

**[Paira Mall]**

**Publication/Creation**

1912

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/ervknb4k>

**License and attribution**

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

Pavia Man  
Correspondence 1912

WELLCOME ARCHIVES

WA/HMM/CO/Ear/561

MALL. DR. PAIRA - 1912 ✓ 11/12

Handi  
Dec: 12<sup>th</sup>, 1912

Dear Mr. Thompson

I hope you received the cable requesting you to remit £50. I expected to receive the money by last mail but nothing has come so far. I suppose you are away from London.  
Here are some MSS. sent on palmleaf which are added to Tantric work with several Centuries ago another addition is with pictures also MSS. belonging to Buddhism - has a great bearing on the sexual cult in its mystic form. There are a few more on MSS. interesting subjects.

The 16 cases sent to Karachi are there in storage - I think I'll ask them ~~to~~ send straight to you. At first I thought I would send them all together, but I think it would be better to despatch those sent to Karachi first. The Lahore MSS have been promised for the next month.

I saw six of the few MSS. bought lately.

With kind regards affecitully yours

P. Mall

Enc: Nov: account sheet.

dahore  
4. 12. 12

Dear Mr Thompson

I have just received yours of the  
12<sup>th</sup> ult. & noted its contents.

I have already given you the preliminaries respecting  
the Journey into China and hope to write fully on the sub-  
ject after I have gathered all the information which  
can be had in this Country. I am also to consult some  
authorities in Delhi during the month of January.

There is plenty of time yet to think over & make plans of  
the Journey. Here in Lahore I am on the track of  
a very old family (from the time of a Moghal Emperor)  
which is reported to possess some very ancient ~~ms~~ in Sanskrit.  
There are only two widows left in the family. I believe they  
will part with some of their ms. There being Pardah-  
System in the Country, there is now a satisfactory way  
of communicating with the widows. I have had  
to get over two women to go to them - explain

Opinions what I wanted. So far I have been getting  
evasive replies, but soon hope to get something out of them.  
One of the members of this family was a personal physician  
to the Emperor Ichamfur, and during the persecution of the  
Hindoos when all their literature was burnt, this family  
alone had the fortune ~~of saving~~ being told by the Emperor a list  
containing to some what they wanted; thus, their collection of books  
was left un molested. There are many precious ms. in the  
collection, as I know by their mention being made in some  
list of the native Vaidicas and Shaktis.

Couple of weeks ago I sent you a wire for £50  
remittance for the ms. list of which will be forwarded  
next week.

Thanks, I am well again and trust you are enjoying  
your health.

With kind regards & Compliments of the season

I am faithfully yours  
P Mall

Easley Mews

4th December 1918.

Dear Dr. Mall,

Your letter of the 14th Nov. duly to hand, from which I am glad to hear you have quite recovered from your attack of malaria. I am glad you are on the track of further M.S.S. and hope you will meet with success in getting hold of the early ones.

I shall be glad to hear from you with respect to China as early as possible. I am very busy preparing the Historical Medical Exhibition which will be opened in London on 24th June. I do not propose to show any of the objects you have acquired in India for this exhibition, but will reserve them for some future occasion when we have time to work upon them and show them altogether.

I am glad to know you have got the M.S. of the Charaka.

I expect Christmas will be here before you receive this and I send you my best wishes for success in the New Year, and hope you will have good fortune throughout the journey and will return safely.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S. T.

Auritar

Nov: 14<sup>th</sup> - 1912

Dear Mr Thompson

Yours of the 18<sup>th</sup> October duly received.

Since writing last I have been touring in the western Punjab & have come across some good MSS Chitry of the Mohammedan period. In some districts in the Punjab I have been visiting even the smallest villages wherein I get any clue as to the MSS. It has proven successful and I intend visiting more villages & out of the way places in the north of India.

I have also come to the same conclusion as yourself that India was the birthplace of medicine not any in the East, but most of the Greek System of medicine was influenced (that influence can be traced) by the Indian Ayurvedic medicine. This will be our task to prove that in an exhaustive history of medicine. So far it is good to collect all the material we can for the purpose and Mr Wellcome is quite right in thinking that first of all the whole of India should be ransacked.

With respect to the China plan I am thinking out the whole matter thoroughly and will let you know as soon as possible<sup>as</sup> <sup>possible</sup>. I note what you say in your letter of the 20th ult: on the subject.

Sixteen cases (16) have been forwarded to Karachi & forwarded to London. They are at present with the agents in Karachi. I am glad to say I got a box of the Charaka after all. It is not so slow as I once celebrated to you for which (a Sanctum) Rs 200. I was able to get one for Rs 180. It is 200 yrs old. I have got another very slow one put in for the amount paid for Charaka. I expect shortly to purchase some very slow Vedic texts. I am well again - (for over the bad effects of the fever). Trusting you are well

François

Very faithfully yours

P. Mall

*Mall*

## EXPENSES ACCOUNT

Mr. F. Bell

Country Incl.

Month October 1912.

Date

Subscriptions

Bell Mc.

Fees and So.

Balance in Debts 225-12-4

21 Cash from Messrs. H. H. &amp; Co.

Balances and excess Country Account  
in the Banker during Oct. 1912.Furniture to Office 2/- 1/- 1/-  
2/- 4/-

12-1-0

Lodge to Mending and Interpreters  
Services 28/14/-, 4/10/-, 7/1/-, 1/-

41-0-0

Chairs at Station 12/-, 1/- 1/-, 4/-  
1/-

45-4-0

Roads to Ryerson 18/-, 2/- 1/-, 1/-  
1/-

21-0-0

District of Shornell, Fred and I  
cross country in 1908, 1909,  
enlock carts ~~Kendall to Carp River~~

55-0-0

~~1908, 2/15, 4/2, 1/2~~

12-0-0

Carshello post to Y Cross Country

26-12-0

Carriages, etc. 0/-

Find to Supt 15/-, 3/3/-, 1/-  
1/-

27-0-0

Lodge to Shornell and Kendall to  
Lyons 24/12, 4/12, 1/12, 1/-, 1/-

48-0-0

Return trip from Ryerson to  
Shornell

21-10-0

Rs 294-5-9

	Rupees	Paisa	Decimals
10 rupees course 101 Superior at 8pm	10-	0	
for packing etc.	7-	0	
course for 10 days	12-	0	
expenses for cigarette - once in every (4 months)	1-	0	
rental rent to my station for 20 weeks	5-	0	
to. Franchise fees & expenses to members	14-	0	
Acquatic charges	2-	0	
Vegetable, stationery etc.		4-2	
Credit recovered from Suleman	20-	0	
Octuber allowance Rs 10/-	10-	0	

Rs 579-12

294-5-9

4-2

Entertainment by General Dost	10-	
entertainment at hotel per night 10/-	10-	
Native Yaseen and his son	10-	
mission related to Yateen sec. - time		
one drinking and cigar	1-0-1	
background on diverse subjects per 1		
Rs. 10/- Sultan Nekhman to library	20-	
related		
Government school income late	7-	0
fees for 10 months with another 10/-		
allowance 10/-	180-0	
to the agent for his services after the		
air. Dr	0-	
peri by Sonkara Akbar per. 10/-	10-	
Banah Zaman	0-	
Incomplete copy 10/-	0-1	
average training book Phasera in Khot	12-	0
Encyclopaedia in three volumes		
Rs. 10/- Arabic, Persian and Urdu 10/-	10-	
Sarifkhana prince	0-	
Rs 10/- Zaman's fare	3-0	

893-12

294-5-9

4-2

Total Rs 1192-3-9

Total Receipts Rs. 24320-6-0

.. Expenses .. 24129-13-3

Balance Carried Forward. 190-6-9

(Signed) P. Mall  
Nov. 14<sup>th</sup> 1912

Easley News

12th November 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letter of October 21st just to hand enclosing accounts. I trust by this time you will have received my letter respecting the journey into China. I am glad to hear of the fresh acquisition of the sixteen rare medical M.S.C., and trust that on investigation they may prove of value to us.

I am sorry you were unable to get the original ancient copper plates, but it will be well to have the copies, and I trust you will be able to obtain them.

I am sorry to hear that you have been again unwell, and trust you are now quite better.

With kind regards,

I am,

Faithfully yours,

G.J.S.T.

D<sup>2</sup> mall

Oct 1957

1957 Oct 19

Took a walk in

Q

Anritsar

Oct: 21<sup>st</sup> 1912

Dear Mr Thompson

I have been expecting

to hear from you, in reply to my suggestions  
about China, and if not welcome  
aphorisms of them.

I am waiting for the fort of India because  
I am to the plains (Delhi) as I shall  
here to see certain officials in regard  
to visiting some native states and the  
states of Sikkim & Bhutan.

Since writing last to you the most important  
event has been the find of ~~very rare~~ a batch  
of very rare medical ms 16 in number,  
belonging to an old Muhammadan family in  
the Dist of Gujranwala.

Three of the ms have been known as yet  
one a Gulzar of the King Nizam of Persia  
one an Alchemy by Barmakulus, a materia medica  
especially prepared for an Emperor of Delhi  
(Muhammadan). Some of them are very  
ancient, one is dated 600 A.H. 1482 A.D.  
Amongst the lot is a ms on Dietary which  
a examination shew it to be very interesting.  
The ms in question is about 400 years  
old. I am enclosing list of the ms bought  
near Rishikesh. Hardwicke I was able to  
get a few Sanskrit ms. The two Copper  
plates found in the possession of an ancient  
Vaidya family of Jawalamukhi - about  
which I wrote in my letter from that place  
cannot be bought, but I hope to have an  
exact copy of the same on Copper. It will  
be very interesting to show the manner in  
which the old physicians were rewarded

by the rulers of the County.

Lately I have had another relapse of malaria but feel better now.

Hope you are in good health

Faithfully yours  
P. Mall

Wm B

10th October 1912.

Dear Dr. Mall,

I am sorry I have been prevented from writing to you for some weeks owing to absence abroad and pressure of work. I have to acknowledge your letters of August 4th and 19th which duly came to hand.

In reply to the former I have discussed with Mr. Wellcome the sketch map you have kindly sent, and the matter of your future work before leaving India. Mr. Wellcome is very anxious that while you are in India no likely centre of learning or place where valuable material might be found should be overlooked. He approves of your going to the places you have marked namely, Benares, Brindabur, and Muthra and also the several native states you mention, and if necessary of spending a good part of this winter as you suggest in India. The remote native state in Ragputana sounds very interesting and you should not omit this as it seems very important. These out-of-the-way places seem the most likely to obtain unknown M.S.C., and I am hopeful that you may obtain early originals not only of 'davantari', 'cheraki' and 'sushruti' but even some unknown early books on Hindu medicine. The more I study the subject, the more I am impressed with the fact that India was the birth-place of Medicine in the East, especially perhaps in the north of India, and that material of the greatest possible interest yet remains to be discovered there. I am sure that you will agree with me on this, and that you will make every effort while on the spot to seize the splendid opportunities which you have at present of trying to excavate every possible detail of information connected with the antiquity of the medical art.

With respect to China, Mr. Wellcome is agreeable for you to undertake this journey on leaving India on the lines to a large extent that you indicate taking Burmah, Siam and the Malay Peninsula on the way. There is no doubt there is a great deal to be found in China which has never been done from the historical medical point of view at all, and many gaps may be filled in no doubt by careful investigation in China. After China, as you suggest Korea should be visited. Wherever you are travelling, I am sure you will get every assistance from the medical missionaries if you get in touch with them. You will no doubt find them in the interior as well as in the sea port towns in China. They are all very friendly to us, and if you mention the name of the firm, and especially the H.M.E. of which no doubt many have heard, I am sure they will give you any help they possibly can. It would be a good thing to finish up in the out-of-the-way places in Japan of which very little is known as regards native medical practice, and as you suggest you could return from Yokohama to Liverpool direct. It would not only be necessary to visit towns in the seaports, but to make journeys into the interior to out-of-the-way places where it is probable good material could be obtained.

With respect to the daily allowance, Mr. Wellcome thinks from experience that £1 per day would easily cover this, even including local conveyances in towns but which could be excluded and paid extra in out-of-the-way places. Will you please think out the whole matter thoroughly, and write and let me know, and send me a complete route mentioning all places and the probable period of stay in each, so that I can work out the approximate date of your return and the cost of the whole journey?

I am sorry to hear you had trouble in crossing the mountains, and am glad to learn from your later letter that you recovered your baggage, and that you are none

2.

the worse. Before leaving India, you had better ship everything you have purchased on to me fully insured, direct if possible to London.

Your account of the way snake-bitten patients are brought to the shrine is extremely interesting. Do you think this has anything to do with serpent worship in any way?

I am glad you will possibly obtain one of the chains you mention which will be a very interesting relic, and trust you will obtain one of the copper plates that you speak about with the inscription of the grant of land to an ancient physician.

I am forwarding you as soon as they are ready, a dozen of the small medicine cases fitted with about two dozen products for ordinary use as gifts for those who help you in the work. I have no doubt that in many case where money cannot buy, an exchange of this kind or gift will work the oracle in obtaining something of great interest, and should you want a further supply of these cases, I will send more. I trust they will be what you require; the contents have been taken from your list and added to by experienced men.

Trusting you are well, and hoping to hear from you soon again,

I am,

Faithfully yours,

Rishikesh

Sept: 25<sup>th</sup>, 1912

Dear Mr. Thompson

I have received your letter of the 28<sup>th</sup> ult. I regret that owing to a bad attack of malaria the account sheet has not been sent earlier. I am still bearing the after effects of the attack but hope soon to recover. I have been able to get some food from a the hills, list of which will follow soon.

You will have had my letter in reply to yours about China, & the suggestion I have now is regard to the work here in India in the Zetland Islands.

I shall write fully soon.

Hoping you enjoy your holiday.

I remain faithfully yours

P. Mally

Harrow

19. 9. 12

Dear Mr Thompson

Just a word today that I  
have been laid up with material fever some  
about a week, the attack being very severe.

I feel better since yesterday a little soon to  
recover from its bad effects. This season is  
most unhealthy in the plains of India.

I have not been able to send the account sheet  
to you which I will do next week.

I have had no news from you since 4 weeks.  
Am expecting your reply will reach you by the 1st of this month.

Hoping you are well

Very faithfully yours

P. Meally

Hannibal  
Sept 11

Spent the night

at the hotel

and have the dinner up

and went to the hotel

and the place

is now the best

Gall

19

and the River and Milling

the old mill

and the old mill

Expenses Account.

Dr Mall.

India.

Months of July & part August 1912

Balance in hand. Rs 356-15-0  
Cash from London 1112- 6-2

Rail & Steamer expenses.

Raxaul- Narkutiguy 1/9, 0/6/3, 1/-, 0/0,	5	7-8
Narkutiguy-Bugha 1/6, 0/5/6, 0/9, Gamak river crossing 7/-	0	3-6
Baga -Muzapparpar 6/9, 1/14/3, 2/9, 0/12, and return	23	6-6
Chhitannighut- Gomkhpur, 3/13, 0/15, 1/0, 0/9	6	13
Gomkhpur- Cawnpore 13/7, 3/6, 4/9, 0/9	21	13
Cawnpo re- Moghulsuni 19/9, 3/1, 6/4, 0/0	20	5
Moghulsuni- Jubaraupore 47/6, 9/1/9, 14/9, 1/0,	71	7-9
Jubaraupore-Amutsar 19/5, 3/12, 6/2, 1/-	30	7
Asr- Pathanhote 6/4/6, 1/3/6, 2/-, 1/-	10	0

Journey across the mountains Dulhousu, Chamba,  
Churi, Schemti, Shuppar, Jawilmukhi, Delim, Chintpun,  
range etc etc.

Paltumnot-Dulhun Tonga 29/- sekkes 24/- Cortos Bulchih? /- 54	54	0
Dalhousia- Chamba 1horn 3/-, Mules , Cortis 10/9	14	9
Chamba- Shuhpur, 3 days march across 2 passes		
Doolin, Nubs, Cortis, and for mewling road across		
the passes	51	12
Crossing three rivers on men	9	0
Shuhpur, Delingipipur, dovy , horse, mule & Cortis	26	4
2 days mar h.	11	12
Copipur-Jawilmukh, transports cortia, mules.	45	0
Jawalmukh-Bhardi- Nadam-Tiral, 6 days march	16	0
Bac' to Jawalmukh		
Jawalmukh to Chintpure, 2 days, mules , cortis,	29	4
crossing of Beas.	9	12
Chutpururi, Dhamsela and the villages	20	4
Chintpurni to Kaugre 3 ships, 3 ekkas, 1 horse	7	9
Kaugre to Shahpur, horse , 3 ekkas	32	0
Shuhpur to Pathen'ot Touga, 2 ekkas	08	0
Shuhpur to Kampra dists ,villages		
August allowance 31 days	441	12

Paid August renumeration

25 441 12 540 11

Postages, cables etc.

7 9

Total= Rs 1019/ 15

<u>Total receipts</u>	22096-7-9
" <u>expenses</u>	21631-1-6

Balance carried Fwd.

455-6-2

Expenses Account.

Dr Mall.	India.	Months of July & part August 1912	Rail & Steamer expenses.
Balance in hand.Rs 356-15-0			
Cash from London 1113- 6-2			
Raxauli- Narkutiguy 1/9, 0/6/3, 1/-, 0/8,	3	7-3	
Narkutiguy-Bugha 1/6, 0/5/6, 0/9, Samak river crossing 7/-	0	7-6	
Baga -Muzapparpar 6/9, 1/14/3, 2/9, 0/12, and return	23	6-6	
Chhitannighut- Comkhpur, 3/13, 0/15, 1/9, 0/9	6	13	
Gomkhpur- Cawnpore 13/7, 3/6, 4/9, 0/9	21	13	
Cawnpore re- Moghulsuni 19/8, 3/1, 6/4, 0/9	29	5	
Moghulsuni- Jubaraupore 47/6, 8/1/9, 14/9, 1/9,	71	7-9	
Jubaraupore-Amutsar 19/5, 3/12, 6/2, 1/-	30	3	
Asr- Pathanhote 6/4/6, 1/3/6, 2/-, 1/-,	10	8	
Journey across the mountains Dulhousu, Chamba, Churi, Schemti, Shuppar, Jawilmukhi, Delim, Chintpun, range etc etc.			
Paltumnot-Dulhun Tonga 23/- sekkes 24/- Cortos Bukhiah 2/- 54	14	0	
Dalhousia- Chamba 1horn 3/-, Mules , Cortis 10/9	14	0	
Chamba- Shuhpur, 3 days march across 2 passes			
Doolin, Nubs, Cortis, and for mewling road across the passes	51	12	
Crossing three rivers on men	9	0	
Shuhpur, Delingipipur, dovy , horse, mule & Cortis 2 days march.	26	4	
Gopipur-Jawilmukh, transports cortia, mules.	91	12	
Jawalmukh-Bhardi- Nadam-Tiral, 6 days march	45	9	
Back to Jawalmukh	16	0	
Jawalmukh to Chintpure, 2 days, mules , cortis, crossing of Beas.	29	4	
Chutpururi, Dhamseala and the villages	9	12	
Chintpurni to Kaugre 3 ships, 3 ekkas, 1 horse	27	4	
Kaugre to Shahpur, horse , 3 ekkas	7	9	
Shuhpur to Pathenot Touga, 2 ekkas	32	0	
Shuhpur to Kampra dists ,villages	12	0	
August allowance 31 days	441	12	
Paid August renumeration	25	441 12 549	11
Postages, cables etc.			3 9

Total= Rs 1019/ 15

<u>Total receipts</u>	22036-7-9
" <u>expenses</u>	21631-1-6

Balance carried Fwd. 455-6-2



AHMEDABAD PALACE.  
Bhopal.

No. 2253 of 1912.

Dated the 17th September 1912.  
\*\*\*\*\*

To

Pairu Mall, Esq., M. D.,  
c/o The National Bank of India Ltd.,  
Amritsar.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 6th instant,  
I write to inform you that the Polyglot Dictionary  
you allude to was prepared under special orders of  
the late Highness Nawab Shahjahan Begam and was  
published in a limited number for local distribution.  
I am afraid the copyright of its publication was not  
given to any Publisher and, therefore, the Dictionary  
has now become a very rare object indeed.

As regards the work on indigenous medicine,  
I do not think there exists any book of the kind which  
may have been compiled by any local Hakim or baid of  
Bhopal.

Yours truly,

*Sekhawat Khan*  
\_\_\_\_\_  
Signature

Private Secretary to H.H.  
the Ruler of Bhopal.

Hasley Mews

28th August 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letters of July 10th and 27th duly to hand. I regret that owing to being away on my holidays, I have been unable to reply to them sooner.

With respect to the cases of objects which have now arrived, it was necessary for me to unpack them to see if they were uninjured on delivery, but they have been repacked exactly as they were taken from the cases.

I am glad to hear about the ancient M.S. that you acquired in Nepal, and trust they will prove of value when we have time to examine them.

By this time you will have received my letter giving you Mr. Wellcome's wish that you should remain for some time longer in India to cover all the ground as far as possible, together with the suggestions that he made as regards the china, and I will await your comments thereon.

Mr. Wellcome, as saif in my letter, does not wish you to hurry back now for the Exhibition until India is completely ransacked as far as we possibly can for literature and other objects of interest connected with ancient medicine, and all the great centres of learning, visited and ransacked.

Sikkan and Bhutai, Mr. Wellcome thinks of great importance, and all should be thoroughly investigated if possible. I hope to hear from you on the matter as soon as you have received the letter.

Trusting you are well, and are meeting with successful results,

I am

Yours faithfully,

C .J.S.T.

COPY.

REPLY SENT.  
11 OCT 1912

Chintpurni,

August 19th 1912.

Dear Mr. Thompson,

I have at last been able to recover my baggage with a little loss, owing to some accident to the coolies in crossing one of the swollen streams. It took us several days in doing 75 miles on account of the rains and landslips on the way.

*With this the  
origin of  
the warden  
of snake  
bitten patients  
is explained  
to you by C.*  
I have been, however, amply repaid for this journey in getting a few good things and in visiting a shrine of great antiquity where snake bitten patients are brought to be healed not through any medication but by a special séance, in which suggestion plays the part of curing.

*+ origin of  
Faded turban*  
Women bring in their children for all sorts of diseases which the "heias" disciples attached to the shrine cure by getting themselves into a trance in which they do not feel anything. They strike themselves with iron chains to get into somnabule state, and I have been able to procure two of these chains kept for that purpose in the shrine. The priest was naturally much annoyed with the idea of having those chains removed from the shrine; but a little official pressure and some money with coaxing did the trick.

I have found two copper plates of great interest and about 800 years old. The inscription on them describes grant of land given to a physician by one of the Hindu Rajahs of Chamba. The ~~xxx~~ owner, a descendant of the physician to whom the grant was made is not willing to part with them. I am trying my best to get at least one of those plates and take photographs of the other.

May I ask you to send me three small cheap medicine cases containing 15 to 20 different kinds of tabloids for ordinary use for officials who have helped me in the work. This sort of present they would like

Send  
by  
Exm  
12

2. 181 Oct 1st 1880

very much. Had it not been for the kindness of some of these officials it would have been impossible to get objects from shrines and temples which to the people of the country are very sacred and dear. The chests should contain:- Quinine, opium, Dover's powder, soda mint, ipecac., pot: chlorate, tonic comp., cathartic pills, cascara sagrada, caffeine, ~~pakem~~ phenacetin, bismuth sublimate, and a few more to make up to 15 or 20 phials. I think the firm has a very cheap ~~chest~~ in stock costing a few shillings, which would do for presents.

Tusting you are well,

I am, faithfully yours,

(Signed) P. Mall.

9 Cash

Cash in hand £50 18 1

also to apply a sum to account and to credit for £50 18 1  
which has been sent to you by mistake and will now be  
reduced and remain in your account until the same will be  
transferred to your account or to the credit of the  
individuals whom you may desire to pay. And if there  
shall be any question of your right to do so, it shall be referred  
to the court of common law or the better judge of the said county  
or shire to determine the same according to the law and custom of  
the place where the same is to be tried.

Given at London this 1<sup>st</sup> day of January 1700.

John Smith Esq;

Chintpurni

RECEIVED.  
9 SEP 1912

Aug: 19<sup>th</sup> 1912

REPLY SENT.

11 OCT 1912

Dear Mr Thompson

I have at last been able to recover my baggage with a little loss, owing to some accident to the coolies in crossing one of the swollen mountainous streams. It took us several days in doing 75 miles on account of the rains and landslips on the way.

I have been, however, amply repaid for this journey in getting a few good things and in visiting

a shrine of great antiquity  
where snake bitten patients are

brought to be healed not through  
any medicament by but by a  
special séance, in which suggestion  
plays the part of curing.

Women bring in their children for  
all sorts of diseases which the  
"Chelas" disciples attached to  
the shrine cure by getting them-  
selves into a trance in which  
they do not feel anything. They  
strike themselves with iron chains  
to get into somnambulistic state, and  
I have been able to procure

two of those chains kept for that purpose in the Shrine. The priest was naturally much annoyed with the idea of having those chains removed from the Shrine; but a little official pressure and some money with coaxing did the trick.

I have found two Copper plates of great interest & about 800 years old. The inscription on them ~~describes~~<sup>describes</sup> grant of land given to a physician by one of the Hindu Rajahs of Chamba. The owner, a descendant of ~~one~~ the physician whom the grant was made is not

willing to part with them. I am  
trying my best to get at least one  
of those plates & take photographs  
of the other.

May I ask you to send me  
three small cheap medicine  
cases containing 15 to 20 different  
kind of tablets for ordinary use  
for shrines who have helped  
me in the work. This isn't I  
present they were like very much.  
Had it not been for the kindness  
of some of these officials & it would  
have been impossible to get objects  
from Shrines - Temples which is

The people of the Country are very  
Sick & Drav. The chests should  
contain: Quinine, Opium,  
Dover's powder, Soda mint, Ipecac.  
P&G: Chloroform, Tonic Comp<sup>d</sup>, Cathartics  
tinct, Cascara Sagrada, Caffein,  
Phenacetin, Bismuth Subnitrate,  
and a few more to make up to  
15 or 20 things. I think the  
firm has a very cheap chest in stock  
costing a few shillings, which  
will do for presents.

Trusting you are well,

I am faithfully yours  
P. Ingall

It is most probable that we shall get something valuable & important there as the place has not been visited by Miss Hunter's I believe.

In the Hindu books of medicine several works are mentioned which 12<sup>th</sup> cent: only to hand as I note they cannot be traced at all as it is important contents of the same. It is possible that we might come across some of them one day. Four of the text books used before the Christians came in India on this journey should era are completely lost and the works be overlooked and no part of them are only known by their names. By the two text books known to us we can know that the Hindu medical science must have highly advanced been

Chamba

August 4<sup>th</sup> - 1912

REPLY SENT.  
11 OCT 1912

Dear Mr Thompson

Your letter of the

I observe that Mr Williamson is desirous that nothing while I

In my last letter I told you that

the ancient centres of learning

such as Benares, Patna, Brindaban

and Muttia has to be visited. I further add that several  
native states in Gujerat, Kathiawar and western Rassputana  
are worth while to explore; and if so, I am going to send him some  
nothing of importance is to be missed printed books in Sanskrit in return.  
It would be necessary for me to

for him as under no circumstances he would  
take money for them. As I have his  
confidence he presented me with this sum  
of Rs 105 the previous

I am told of a native state  
right in the heart of Rassputana desert  
which has MSS of great antiquity.

It takes a long time before one can Hindus and Mohammedans had fled to  
get anything out of an orthodox place that state for the fear of being mes-  
and family. The pious Brahmins would ~~sacrifice~~ by the Mohammedans in middle  
not sell the MSS. one of them told me, ages ago took all their sacred writings  
(on being offered a good price for a ms) that and other MSS with them as that state  
to sell a ms was like selling a daughter was inaccessible to the invaders.

In most of the way places in Japan a few centuries before and after the ancient system of Japanese medicine is still prevalent and it would I think, offer an interesting chapter in the history of medicine in the Far East. After visiting these countries I could sail from Yokohama to Liverpool via America as it would take only about 25 days while via India <sup>Suez</sup> Canal it would mean 6 to 7 weeks to get to London. This, however, can be decided later on. 10/8/12  
The best route to go to the Far East would be from Ceylon to Penang

the Christian Era. It is ~~the~~ just the same with Dhanvantari Ms, we find it quoted in several ancient works but the original ms has not been found yet. Only by careful and ~~and~~ search we might come across great treasures one day, but it takes time and labour.

I have marked the centres to be visited in India with red ink on the rough sketch enclosed.

With regard to the proposition about China I think it will be a good opportunity now to proceed to that.

Country after finishing with India in  
the beginning of next year. I have in India an account of the Castle  
Visited the country twice on a pleasure of Vaidyas (physicians) not touching  
them as we believe that China is in that Country which are very rare  
likely to yield a good harvest. Natives in route to China I would also  
of the Country have been Kunna Dha suggest visiting Siam and Burmah.  
Very genious, clever with lot of ingenuity. I have marked all the places  
One is likely to gather some interesting likely to be of interest for our pur-  
material on surgery (which is wanting pse. This can only be approximati-  
in the Hindu System of medicine) as as it would be difficult for me  
the Chinese never had any reluctance to give you an exact <sup>idea</sup> of the time  
or repugnance in touching - dead required to visit and work in all  
body or looking at the bodily secretions these Centres. The adjoining  
which the Hindus has. One is also hermit kingdom of Coeca Cnes  
likely to find instruments & appliances also be included in the programme.

get help  
from  
everywhere

about 5 days. Another week  
or ten days from New York to  
Liverpool.

In case the China plan is carried  
out, the work will be continued  
on the same lines except that I  
will not pay for local carriage  
out of my daily allowance of  
5/-.

What about  
Hotels in China - the Far East  
are dearer than in India as I  
know this by experience.

In India what you get for one  
Rupee you have to pay one Dollar = Two  
Shillings in the Far East.

I think I could manage on  
2/- a day in China  
local carriage excluded.

I have had great worry  
and discomfort in crossing the  
mountains from Chamba to this  
place as all the hill streams  
are swollen to an enormous  
extent ~~at~~ in this season on  
account of the rains. I am unable  
to send the full account by this  
weeks mail as my baggage  
is all dispersed, drenched & some  
things washed away. Only a  
part of the journey is made, and

I hope to get to the lower valleys  
in a few days.

Expecting from time to time

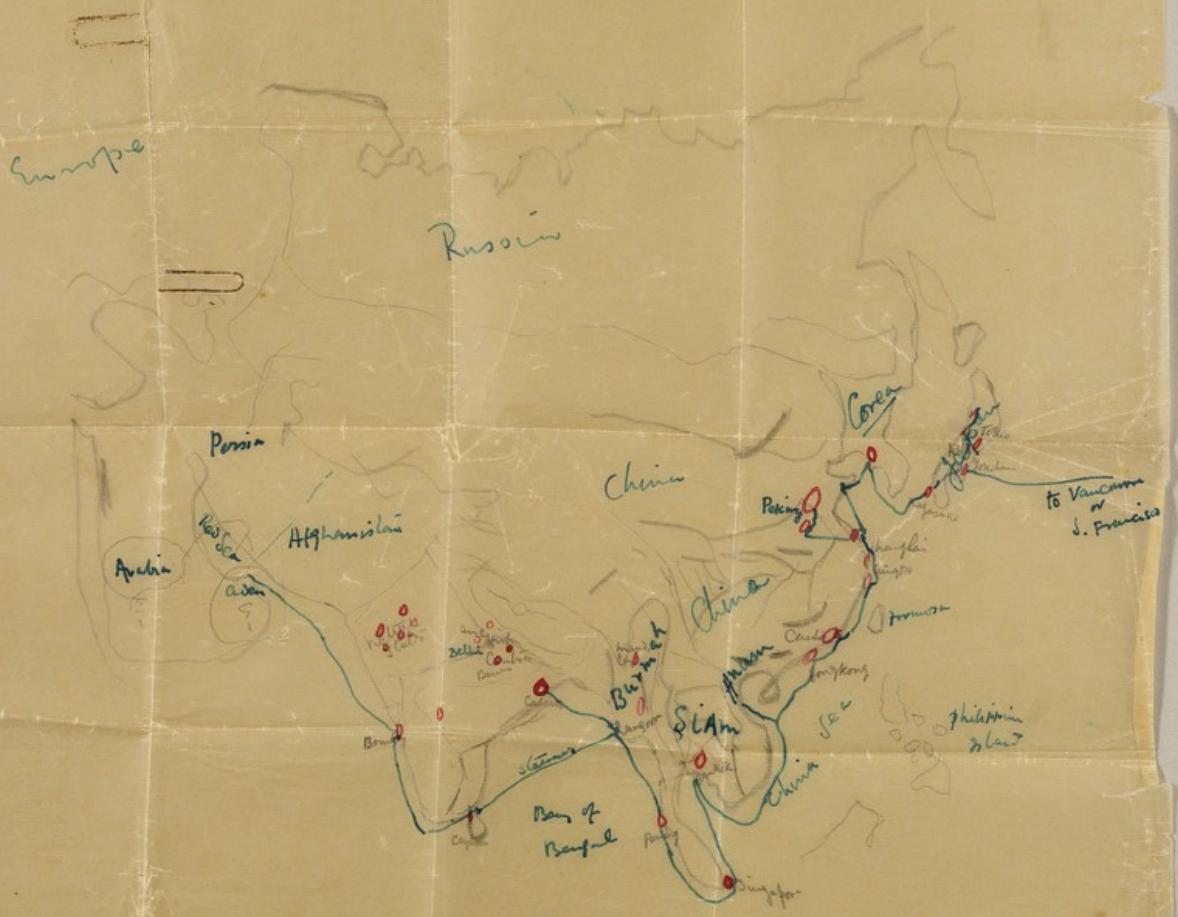
I am faithfully yours

P. Mall

Mall

for Burmah, then down the  
Coast to Singapore, Bangkok  
Hongkong, Shanghai, Canton  
Peking and other centres from the  
Chinese Capital. Then to  
Send the Capital of Corea. A  
steamer from that port sails  
every week for Nagasaki in Japan.  
From Nagasaki the train runs  
right up to the North and one  
could branch off any direction  
from the main line.  
From Yokohama to Vancouver  
or S. Francisco journey about 14 day  
Rail across the American Continent

Malay  
interior



Chamba  
Aug: 4<sup>th</sup> 1912

Dear Mr Thompson

Your letter of the 12<sup>th</sup> ult. duly  
to hand and I note the important contents of the  
same. I observe that Mr Wellcome is desirous  
that nothing should be overlooked (while I am  
in India on this journey) and no part of the  
country skipped.

In my last letter I told you that the ancient  
Centres of learning such as Benares, Patna,  
Brindaban & others had still been visited. I fur-  
ther add that several native states in  
Gujarat and Kathiawar and western Rapputana  
would be worth while to visit; and if nothing of  
importance is to be missed, another winter it-  
would be necessary for me to spend another  
winter in India, or at least <sup>for</sup> half of the winter.

I am told of a native state right in the heart of Rajputana desert, which has less of great antiquity. Hindus and Brahmins had fled to that state for the fear of being massacred by the Mohammedans in middle ages and took all the sacred writings and other MSS with them, as the place was inaccessible to the invaders : It is just possible we might get something very valuable and important there. In the Hindu books of medicine several works are mentioned which cannot be traced at all. It is certain that they will be found out one day by zealous search.

With regard to the proposition about China, I think it will be a good opportunity now to proceed to that country after finishing with India in February or March next year. China is likely to yield - good harvest as the people have been known to be genious. Clever with lot of imagination. They never has any reluctance in touching a raw body or bodily secretions as Hindus had, therefore

one is likely to find instruments and appliances in that Country, which are very rare in India, on account of the Caste of 'Kaidyas' (physician) not touching any dead matter. I would also propose visiting Siam & Burmah on the way to China. Next week I shall send you a sketch map marking all the best places to visit en route. I would further suggest that the adjoining hermit-kingdom of Corea should also be visited & some of the big centres in Japan could also be included in the programme. I could sail from Yokohama to Liverpool via America as it would take only 23 days to England while via India it would take about 6 weeks to get to London.

COPY.

Account for July, 1912. Recd. 9th Sept. 1912.

Akshirognirmulana, MS. on eye diseases. Skt.	11. 12.
Caruccaryn. Very rare, dietetics. MS. Skt.	30.
Saktisangan Tantra. 5 palalus. MS. Skt.	16.
Tatparyndipika.	14. 4.
Yantra chintamani, with diagrams.	16. 4.
Tararahasyavrittika. Tantra.	36.
Miltantra.	12.
Chakradatt sangrah (1643 A.D.)	42. 4.
Sharangdhar samrat 922. Saka sala.	25.
Siddhnagarguntantra (very ancient).	37.
Shahdarthehtaman. 4 vols. Skt.	48.
Tarabhakti sudharnab, Tantric MS. Skt.	33.
Mahtrachandrika, in cantaba, divination, etc.	15.
Kamshastra, ars amoris. MS. Skt.	18. 6.
Dravyasudhi Tanfra.	10. 12.
Brihatkatha. Very old MS. Skt.	26. 4.
Nagasarvasna, with commentary. MS. Skt.	14.

RECEIVED.  
19 AUG 1912

Chamba  
July 27<sup>th</sup> 1912

Dear Mr Thompson

I have just received your letter of the 28<sup>th</sup> June and note that the cases have arrived in London. Yes I have a list of the objects sent to you.

With reference to the manuscript of Dhanwantri I am sorry to say, I have not been able to get one so far, but it is just possible that I may come across it in Lahore or in the U.P. I hope you will be able to work up the reference I gave you in the "Hindu Superiority".

I also note what you say about the H.M.E and my return to England.

In regard to the latter I have to say that it will be difficult to leave India so soon as to arrive in London by the 1<sup>st</sup> of October.

I have yet to make arrangements and collect  
drugs and objects lying at different places. The  
Delhi physicians (of Mogul Empress) and their  
collections have to be examined yet. Centres of learning  
like Benares, Mathura & Patna remain to be  
visited. It is therefore hardly possible to leave  
India before October. The Austrian Lloyd steamers  
leave Bombay for Trieste twice a month & I have  
asked the agents to let me know the dates of sailings  
and the accommodation available during the month of  
October. I believe there is one steamer leaving Bombay  
about the middle of October. I propose leaving  
Bombay by that one if you would like me to do so.

As far as naming and preparing the objects collected  
for I think I shall be able to do that within  
three months. It would not require much time  
to prepare the oriental section, as you know  
the objects collected are not many. It is singular  
that in the East the Hindus and Vaishnavas use no  
instruments or other implements in their profession.  
All that they possess are the drugs. They avoided and still

avoid contact with dead tissue, pus, blood and all secretions of the body hence there has been no necessity for instruments and other appliances.

It would be a pity to leave the great centres of learning in India untouched. I would have visited them were this but for the heat - at this time of the year a difficult to find people in their respective cities on account of the unhealthy season.

Please let me know immediately if the above arrangement will suit you i.e my leaving Bombay about the middle or end of October.

Mr. Wellcome wanted me to go Sikkim and Bhutan, this of course is out of the question, if I leave in October. one has no idea of the distances in India. Three or four days journey is nothing in this Country. I have sent 10 cases to Karachi to be shipped to London. I shall have about five or six more to be sent from Amritsar.

Hoping you are well & having a nice weather  
faithfully yours  
P. A. Mally

Hall

Gasley Mews.

12th July 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letters of the 9th and 18th ult. duly to hand, and I am glad to hear you got safely through your journey into Nepal, and of the manuscripts you have come across. There must be a mine of unworked material in the libraries there, and the native doctors ought to yield some interesting knowledge, and instruments that go back probably to a remote period.

With respect to the manuscript you mention on fevers, a thousand years old, and the others of the greatest interest, I have been able to put the matter of engaging a man to copy them on the spot before Mr. Wellcome, and he is willing that you should engage one, if he is perfectly trustworthy, at a cost not exceeding Fifteen shillings a month, as you suggest, for twelve months, if necessary. The manuscript must be sent to us by monthly instalments, as completed, and payment will be made to him on receipt of the manuscript, through any medium or bank you may name. I presume you would be able to translate these, and so make them of value to us. Photographs will also be very necessary, and, should the manuscripts contain any designs or drawings of deities, etc., they must be photographed or copied, as they would be of the utmost importance. Anything you cannot photograph, please get drawn by some native artist.

I hope you will yet be able to get definite and authentic information as regards inoculation in India, and will be able to prove if it was known to Dhanwantari.

Further, with respect to your second letter, I am glad to hear that the Rajah of Nepal has been so kind, and has received you with so much favour. If you think we could do anything in exchange for his kindness, or can suggest anything in that way, kindly let me know, and he may be able to give you even greater facilities. If this reaches you in time, you might tell him about the Historical Medical Exhibition, and how much we should like the medicine of Nepal to be represented here. This may bring out something of special importance in the historical medical line.

I am glad that you have purchased some Tantric medical manuscripts. With respect to the one you mention, if you think it actually worth it, give the two hundred and fifty rupees. In this case I must leave it to your discretion.

A few days ago I was able to have a conversation with Mr. Wellcome on the subject of your journey, and he is anxious and desirous that while you are in India on this journey nothing should be overlooked, and no part of the country skipped. He would like you to do thoroughly the Native and Southern States, and any other ancient centre where medical manuscripts and other objects might be obtained. He would like you to carry out your programme in full, so that nothing may be missed, and so that India would not want a further exploration on this subject.

There is also a further proposition I want to put before you. Mr. Wellcome is anxious that China should be explored and searched in the same way as you are now doing India, and he thinks that the present time, at the end of this year, and the beginning of next, would be a good opportunity for doing so. Do you think you are capable of making this journey before returning to England, and while you are in the Far East, and, instead of coming

2.

back in October, as we arranged, to go right on through China, and work it thoroughly, in the same way, for manuscripts, objects of medical, surgical, chemical, and pharmaceutical interest, which could be obtained in cities, towns, and villages throughout the Empire?

My recollection is that you told me you knew Chinese, and in that case you would be able to carry out this plan, but I should like to hear from you immediately on receipt of this letter what you would suggest, and also I should be glad if you would send me a sketch map, if possible, of the best route to take, and the best places to visit. I could then place this before Mr. Wellcome, and send you particulars and plans.

In case this is carried out, the work would be continued on the same lines and agreement, until I sent you word to return.

Kindly give this matter full consideration, and let me have a reply as early as possible.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

*J*  
COPY.

Hardoi,

July 10th 1912.

Dear Mr. Thompson,

Yours of June 4th to hand. I note that the cases have arrived in London. They have been very long on the way and I cannot understand this delay. They were sent off in December. I suppose you are not unpacking them until my return to London, as they must be opened in a certain order to facilitate arranging and to help my memory in recognising the articles again.

I have just come back from Nepal and am in the plains again. Visit to Nepal has been successful on the whole. I have secured several MSS. which are 500 to 600 years old. One is 1015 years old on palm-leaf. Three or four of them have pictures. This last mentioned MS. would be hard to beat as far as antiquity goes. Price paid for it was only Rs. 275. The work, although of religious character, will have ~~many~~ matters of medical interest. Another MS., also on palm leaf, about 670 years old, is a Tantric work, and I do not know of another copy of this work existing anywhere in the world. Paid Rs. 150 only. Then I have acquired works (MSS.) on "Ars Amoris" ~~of~~ the Hindus, full of medical interest. I have also purchased four deities, Buddhist and Hindu; one is a grand work of art, figures (male and female) in thick gold plate. It has four faces, and ten arms holding different weapons which have deeper meanings. Some of these bronzes are 300 to 400 years old. The MSS. purchased are ~~in~~ the Sanskrit language, but written in Central Asian characters. I am endeavouring to find a key to these characters. I am sure these MSS. will be of great interest when thoroughly studied and investigated.

In a few days I shall be at Simla to interview some of the officials to visit Sikkim and Bhutan. I hear it is difficult to get permission for Bhutan. From Simla I propose to visit the Chamba and the Kangra valleys.

2.

The great centres of learning, such as Benares, Ajodhya, Muttra and Brindaban must be left till autumn, as it is unbearably hot in those places just now.

I hope you will let me know about the copying of MSS. at the Durbar library in Kathmandu. Am waiting your instructions before asking them to begin.

With kind regards, and hoping you are well,

Faithfully yours,

(Signed) Paira Mall.

Harrold  
July 10<sup>th</sup> 1912

OR VED.  
6 AUG 1912

Dear Mr Thompson

Paris 8 June 4<sup>th</sup> to hand.

I note that the cases have arrived in London. They have been very long on the way & I cannot understand this delay. They were sent off in December. I suppose you are not unpacking them until my return to London, as they must be opened in a certain order to facilitate arranging and help my memory in recognizing the articles again.

I have just come back from Nepal and am in the Plains again. Visit to Nepal has been ~~very~~ successful on the whole. I have seen several times which are 500 to 600 years

dw. One is 1015 years old on palm-leaf. Three or four of them have pictures. This last mentioned ms. will be had about as far as antiquity goes. Price paid for it was abt Rs 275. The work, although, of religious character will have many matters of medical interest.

Another ms. also on palm-leaf about 670 years old is a Tantric work, I do not know of another copy of this work existing anywhere in the world.

Paid Rs 150 abt. Then I have a few short works (mss.) in "As Amoris of the Hindus - full of medical interest."

I have also purchased 4 deities Buddhist and Hindu. One is a grand work of Art, figures (male & female) in thick gold plate. It has 4 faces & 10 arms holding different weapons which have deeper meanings.

Some of these bronzes are 300 to 400 years old. The mss. purchased are in the Sanskrit language but written in Central Asian characters. I am endeavoring to find a key to these characters. I am sure these mss. will be great interest when thoroughly studied.

In a few days I shall be at Sikkim to interview some of the officials to visit Sikkim & Bhutan. I hear it is difficult to get permission for Bhutan from Sikkim. I propose to visit the Chamba & the Kangra Valley. The great centres of learning such as Banaras, Ayodhya, Mathura and <sup>the</sup> ~~Varanasi~~ must be left till autumn as it is unbearably hot in those places just now. I hope you will let me know about the copying of ms. at the Durbar Library in Kathmandu. Am waiting your instructions before asking them to begin.

With kind regards. Hoping you are well.  
Faithfully yours  
P. A. M. M. A.

EXPENSES ACCOUNT.

---

P. Mall Esq.

June 1912.

Received 6th Aug. 1912.

	£	s.
Six M.S.S. (medical) from Madras district. Sanskrit Anshasprayogkarika, Nadichakram, Chinpa dikeh Rasayanshastram, Rasayannipunam, Bhaoghay-Kalp. Bought at the rate of 7 per 1000 verses with collation.	172	
Notices os Sanskrit M.S.S. from Bengal district.	15	
Prajaparamita		
Bagaparmita a Sanskrit M.S. on palm leaf. 1000 years old with pictures.	275	
Samput Mahatantra, 13th century pictures.	160	
Vishoanath nisghanti, a M.S.composed in Nepal on properties of Dingo etc., old.	36	8
Tantrasac a Nepalese Tantric work.	24	12
Nakhadhikar M.S. on Ars Amoris.	18	
Nagasarnasm, a very ancient work on "Ars Amoris" with <del>very</del> many prescription., Sanskrit a Newan with commentary Panchpatram on Woman's Age. Old M.S.	8	12.
Rasmanpari, a M.S. on the god of love, also medical	14	4.
<u>Deities purchased in Nepal.</u>		
Mahavailochen with its Sakti sitting in its lap. (Gold and brass)	100	
Nagkany a female deity presiding over infectious diseases, snake in her right hand. (Gilded)	24	8.
Mahalanhami as destroyer of disease cholera and plague. Buddhists.	18	
Bagrasaktu. Buddhist.	9	8
Depository charges		

Easley Mews.

28th June 1912.

Dear Dr. Mall,

I have to acknowledge a parcel of manuscript that was delivered here on the 22nd inst., and also, the six cases you sent in January last have now arrived. I presume you have a complete list of the objects in the cases, as you have not forwarded one to me, so I cannot check them off until you come. Several of the articles are badly damaged, but none beyond repair.

With reference to inoculation for smallpox and its antiquity in India, please do not forget to try and find, when you come south, the reference in the manuscript of Dhanwantari respecting the practice and method of inoculation which you refer to in your letter of March 26th, which was quoted by Colonel King to Lord Ampthill. It is very important that we should have this correct, from the original.

The Historical Medical Exhibition will be opened early next year, probably in April, and you will have very little time left to prepare the Oriental Section on your return. I shall have to look to you for that part, and also for naming and preparing the objects collected in the East for the Exhibition. I am expecting you back not later than the last week in September for certain, and trust you will make arrangements to be in London by October 1st at latest. The time is now getting very short, and there is a considerable amount to be done.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

8 RECEIVED.  
JUL 1912

Nepal REPLY SENT.  
12 JUL 1912  
June 18<sup>th</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

I have further to report from here that I have discovered some new things on the Phallic worship which are very big. In such cases the worship of the female generative organs is more prominent than the male.

I am having some men copied in charge of a responsible man here appointed by the state.

The Mahamantri of Nepal has been very kind to me & has

given me every facility for my work.  
It would have been otherwise im-  
possible to get on in a place  
like this cut off from all sources.

I have also bought some very  
good mrs Tantre & medical.

There are two mss I w<sup>t</sup> like to  
have you for but there is no  
telegraph office here. If I get the  
money in time I'll buy at least one  
of them which is 500 rupees or  
an equivalent. Under the circumstances  
I think you won't mind my buying  
that without your sanction. It will  
be over <sup>Rs</sup> 200. He wants 250 for it.  
I have given him 200 rupees which I don't  
want it.

Hoping you are well  
faithfully yours  
P. Mall

17th June 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letter of the 23rd ult. duly to hand, from which I note that you are now on the way to Nepal, where I hope you will find a mine of interesting material. As you say, in a country which has been undisturbed for so many centuries, and where the travelling is so difficult, remarkable results should be obtained.

Be sure to keep your eye on the native surgical instruments, or anything curious in the way of medical and pharmaceutical implements, circumcision knives, mortars, any instruments used in preparing medicines, chemical apparatus, and containers for holding drugs, would all be of great interest, as well as the deities, which I know you will bear in mind.

I hope before you return you will be able to secure an ancient copy both of Sushruta and Charaka. Although rare, you never know what may turn up.

I have bought quite a number of interesting Oriental manuscripts lately, some very early, written in native script, all of which I am keeping for you to examine on your return.

I instructed the cashier at Snow Hill Buildings to remit you the extra Fifty pounds to Bombay, so that will have put you in funds before starting to Nepal.

I have received a letter this week from a Miss E. S. Bartlett, of Selbourne Road, Southgate, asking for information about you. I replied stating that you were still travelling in the East, as I did not know if you wished to be put in touch with the lady.

2.

I hope you will have a safe and good journey, and I shall be very interested to hear from you as early as possible.

With kind regards,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

REPLY SENT.  
12 JUL 1912

Kathmandu,  
Nepal.

June 9th 1912.

Dear Mr. Thompson,

Yours of the 2nd May duly to hand. After a very exciting and uncomfortable journey I arrived up here safely last week and began at once to examine the M.S.S. in the Durbar Library. There is a great treasure here hitherto quite unexplored. There is a special branch of the Science or rather religio-science mixed up with a Special Cult called the Tantric Cult. It deals with good many subjects such as, Medicine, Alchemy, Physiology, Anatomy, phallus worship, astrology, gods and deities in sexual act, all too sacred to the worshippers of this sect. Nepal in ancient times was a great stronghold of the Cult and the old rulers of the country encouraged it and were themselves great Saktiks (adherent of this peculiar faith). The oldest Manuscripts I have seen in India and elsewhere are to be found in this Country - some are as old as 900 years, one Tantra is 1100 years old. There is one work on fevers which unfortunately is out of the country at present and which is over 1000 years old. If the Maharajah, the present ruler of the country allows, and if Mr. Wellcome would like, I would engage a man to copy the most important Tantras and send them on to us. The man will have to be engaged permanently for one or two years, and would not cost more than 15/- a month. I have taken some photographs too which I'll send you later on. I had to have them developed here as the films were getting old and according to the instructions enclosed should have been developed before May 1st. I wish I had a few more dozen. You can't get them here. The country is absolutely cut off from civilised parts. No post except a small office kept by the Residency. No telegraph office. The present ruler who was in England some years ago, thinks it advisable not to give such luxuries to his people. The road into the country is kept intentionally bad, and is almost perpendicular and runs along or on the river beds which in the rainy season are impassable and treacherous. All that is with the idea so that no foreign invader should enter the country. There is one easier road into the country but it is kept jealously guarded against foreigners.

With regard to the subject of inoculation, there has been a great controversy in "Madras Mail" some years ago. Dhanwantri is quoted by all writers, the introducer of the small pox virus, but I cannot get the original M.S. though I have made enquiries nearly all over India. I have just heard that in Lahore a M.S. is to be found in the private possession - that is ascribed to Dhanwantri. I am told of another M.S. called the Ayurveda vigyan which has some references to Dhanwantri and the inoculation, but again the M.S. in question cannot be had, but

I hope to come accross it some day..

As to Lord Ampthill's remarks on the subject, please see the book called :- "Hindu Superiority," by Har Bilas Sarda, at the end of the chapter on medicine you will find the quotation. The book used to be kept in the show window of Luzac's opposite the Museum, but I have no doubt they would have it in the B.M. See also an article on the subject by P. Cordier in the Janus No. of 1903 or 04.

I have received the blank account sheets.

After the heat in the plains this place is a paradise, we are over 4000 ft. above S.L.

Hoping you are well,

Faithfully yours,

(Sd.) P. Mall.

Kathmandu,

Nepal.

June 9th 1912.

Dear Mr. Thompson,

Yours of the 2nd May duly to hand. After a very exciting and uncomfortable journey I arrived up here safely last week and began at once to examine the M.S.S. in the Durbar Library. There is a great treasure here hitherto quite unexplored. There is a special branch of the Science or rather religio-science mixed up with a Special Cult called the Tantric Cult. It deals with good many subjects such as, Medicine, Alchemy, Physiology, Anatomy, phallus worship, astrology, gods and deities in sexual act, ball too sacred to the worshippers of this sect. Nepal in ancient times was a great stronghold of the Cult and the old rulers of the country encouraged it and were themselves great Saktiks (adherent of this peculiar faith). The oldest Manuscripts I have seen in India and elsewhere are to be found in this Country - some are as old as 900 years, one Tantra is 1100 years old. There is one work on fevers which unfortunately is out of the country at present and which is over 1000 years old. If the Maharajah, the present ruler of the country allows, and if Mr. Wellcome would like, I would engage a man to copy the most important Tantras and send them on to us. The man will have to be engaged permanently for one or two years, and would not cost more than 15/- a month. I have taken some photographs too which I'll send you later on. I had to have them developed here as the films were getting old and according to the instructions enclosed should have been developed before May 1st. I wish I had a few more dozen. You can't get them here. The country is absolutely cut off from civilised parts. No post except a small office kept by the Residency. No telegraph office. The present ruler who was in England some years ago, thinks it advisable not to give such luxuries to his people. The road into the country is kept intentionally bad, and is almost perpendicular and runs along or on the river beds which in the rainy season are impassable and treacherous. All that is with the idea so that no foreign invader should enter the country. There is one easier road into the country but it is kept jealously guarded against foreigners.

With regard to the subject of inoculation, there has been a great controversy in "Madras Mail" some years ago. Dhanwantri is quoted by all writers, the introducer of the small pox virus, but I cannot get the original M.S. though I have made enquiries nearly all over India. I have just heard that in Lahore a M.S. is to be found in the private possession - that is ascribed to Dhanwantri. I am told of another M.S. called the Ayurveda vigyan which has some references to Dhanwantri and the inoculation, but again the M.S. in question cannot be had, but

I hope to come accross it some day..

As to Lord Ampthill's remarks on the subject, please see the book called :- "Hindu Superiority." by Har Bilas Sarda, at the end of the chapter on medicine you will find the quotation. The book used to be kept in the show window of Luzac's opposite the Museum, but I have no doubt they would have it in the B.M. See also an article on the subject by P. Cordier in the Janus No. of 1903 or 04.

I have received the blank account sheets.

After the heat in the plains this place is a paradise, we are over 4000 ft. above S.L.

Hoping you are well,

Faithfully yours,

(Sd.) P. Mall.

RECEIVED.  
1 JUL 1912

Kathmandu  
Nepal  
June 9<sup>th</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

Yours of the 2<sup>nd</sup> May day  
to him. After a very exciting and uncomfortable journey  
I arrived up here safely last week and began at once  
to examine the MSS in the Durbar Library. There is  
a great treasure here, hitherto quite unexplored. There is  
a special branch of the Science or rather religious science  
mixed up with a Special Cult called the Tantric Cult.  
It deals with good many subjects, such as, medicine, Alchemy,  
physiology, anatomy, phallic worship, astrology, gods and goddesses  
in sexual act—all too sacred to the worshippers of this sect.  
Nepal in ancient times was a great stronghold of the cult  
and the old rulers of the Country encouraged it and were them-  
selves great Saktiks (adherent of this peculiar faith).  
The oldest manuscripts I have seen in India and elsewhere  
are to be found in this Country—some are as old as 900 yrs.—  
one Tantric is 1100 years old. There is one work on fences  
which unfortunately is out of the Country at present and which  
is over a 1000 years old. If the Maharajah, the present ruler  
of the Country allows and if Mr. Wellcome would like, I would  
engage a man to copy the most important Tantras and send  
them on to you. The man will have to be engaged permanently  
for one or two years and would not cost more than 15/- a month.

I have taken some photographs in which you saw  
you later on. I have to have them developed here as  
the films were getting old and according to the instructions  
(enclosed), should have been developed before May 1<sup>st</sup>.  
I wish I had a few more dozen. You can get them here.  
The Country is absolutely cut off from civilian part.  
No post except a small office kept by the Residency. No telegraph  
office. The present ruler who was in England some time  
ago thinks it advisable not to give such luxuries to his  
people. The road into the Country is kept intentionally bad  
and is almost perpendicular as runs along or on the river  
beds which in the rainy season are impassable and treacherous.  
All that is with the river, so that no foreign invader  
should enter the Country. There is one easy road into the  
Country but it is kept jealously guarded against foreigners.

With regard to the subject of inoculation, there has  
been a great controversy in Madras Mail' some years ago.  
Dhanwantri is quoted by all writers, the <sup>introduction</sup> of the  
small pox virus but I cannot get the original text  
though I have made inquiries nearly all over India. I have  
just heard that in Lahore a ms. book is the first in the  
private possession — that is a scinder of Dhanwantri.  
I am told of another ms. called the <sup>Ayurveda</sup> <sup>Vigyan</sup>  
which has some references to Dhanwantri and the inoculation  
but again the ms. in question cannot be had — but I  
hope to come across it some day.

As I know Amphilis' Remarks on the subject - Please  
see the book called "Hindu Superiority"

by Har Bilas Sarda, at the end of the Chapter on  
medicine you will find the Institution. The book used to  
be kept in the show window of Durzad's opposite the museum -  
but I have no doubt they <sup>w</sup>ill have it in the B.M.

See also an article on the subject by P. Cordier in  
the Janus No. 1 1903 or 04.

I have received the blank accent sheets.  
After the heat in the plains this place is a paradise.  
We are over 4,000 ft above S.L.

Hoping you are well, faithfully yours  
P. Mally

and - kept all in one nest. Hatched out & all  
"plumaged" without "cusses" and all in  
a row like birds on a string with a  
few small off. They're all very thin w/ thin legs  
- most all wings & wings & tails indicate it is best to  
call them "runts" & all about as small as  
a redbird. & just hatched they are white w/  
the top part of head & neck all black &  
black streaks down the wing and I  
think some black at wing end &  
bottom - a white tail which is best all black  
but ends of very long and narrow  
tail feathers.

Well

Easley Mews.

4th June 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letter of May 5th to hand. I note you have met with a good batch of Arabic, Persian and Urdu M.S.S. They should repay translation later on.

I hear that the cases you forwarded from Bombay have now arrived, and I am expecting them daily.

Tusting you are well,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

Dr. Mall,

C/O The Mercantile Bank of India,  
BOMBAY.

To Messrs Burroughs Wellcome  
Reed in N.Y.  
14 JUN 1912

& Co.

Sirs

I should be greatly  
obliged if you would  
give me some informa-  
tion about Dr. Paul Hall,  
whether he is still on  
business for you in India,  
as an old friend I am  
anxious to know about  
him?

I remain

Faithfully yours  
(Yours) E.S. Parkett.

63 Siborne Rd  
Southgate. H.  
June 13. 1912

Snow Hill Buildings.

15th June 1912.

Madam,

I desire to acknowledge your letter of the 13th inst. respecting Dr. Paira Mall. Dr. Mall is still travelling in India, and will not return to England till the end of the year.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T

Miss Bartlett,  
63 Selborne Road,  
Southgate, N.

• SYNTACTIC LIM. WORDS

21st April, 1941

✓ rejected most of the English and Spanish I

✓ rejected - the intonations - and the word

for second of the first sentence. I think the

word

most plausible

✓ rejected

I.a.b.v

✓ rejected word

✓ rejected word

✓ rejected word

Bartlett

COPY.

Manuscripts and objects purchased by Dr. Mall, charged on  
Account sheet for May, 1912, recd. 1st July 1912.

Divination and exorcism (Manton) MS. in Punjabi, old.	9.	8.
Bimar nama (Diseases, astrology). MS. in Urdu.	4.	4.
Bima nama khub ast (divination, diseases) MS. in Persian.	5.	2.
Muhufarrag Raml and Nagum (Miscellany). MS. Persian and Arabic.	10.	0.
Ramal and Nagum. " " " (in one vol.)	12.	8.
Ramal by Hadait Allah, an old work on diagnosis, by signs on dice (very rare MS).	50.	0.
Leaves on Ramal and Nagum Miscellany.	3.	0.
Ikhtiyurati Badii, an old Persian MS. on mirth (?)	14.	0.
Ramayan, illustrated, old, (200 years).	32.	0.
Old Persian MS. with pictures (Iawunkl) 120 years.	28.	0.
Gazeteer of Nepal.	1.	8.
Oldham sketches from Nepal (second hand)	22.	8.
For Bhela Sanhitor at Tangra Library.	30.	0.
Madras catalogue.	11.	8.
Qanum itaq by Siruf (Treatment).	4.	2.
Itaf-i-wuha (Plague).	2.	0.
Salotur Mustanad (horse and veterinary science).	8.	0.
Taryag ul-Samna, on Poison and poisonous bites.	4.	8.
Pandit's wages.	25.	0.

COPY.

----

Account recd. 25th May 1912,  
for April, 1912.

Sixty Hyderabad MSS. in Arabic, Persian, and Urdu,  
dealing with alchemy, astrology, astronomy, divination,  
dreams and their meanings, cures by throwing dice, etc.  
Rare and old, and some quite unique MSS., @ Rs. 8, per  
manuscript.

Rs. 480.

Easley News.

24th May 1912.

Dear Dr. Hall,

Your letter of 27th April duly to hand, from which I note that, after doing Nepal, you were returning to Delhi to see the descendant of Akbar's physician.

I should think the Jain manuscript you mention must be very interesting, and I trust you have been able to secure it.

Do not forget models of deities associated with disease. I should like to hear of your acquiring more actual objects, of which there should be plenty knocking about of historical medical and pharmaceutical interest.

I received your cable dated the 23rd inst. last night, and have notified Mr. Scott to forward you the amount, which I presume is for some special purchase.

Up to date I have no news of the cases containing purchases, which you informed me you had sent off several months ago.

Trusting you are well, and with kind regards,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

REPLY SENT.  
17 JUN 1912

Raxaul

17 JUN 1912

May 23<sup>rd</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

I received your cable  
in Madras & did not buy the ms in question,  
because it had no pictures, although old.  
It is well nigh impossible to get any Charaka  
or Sushruta mss which have pictures or any  
other illustrations. I have already pointed out  
that Sushruta and Charaka mss are exceedingly  
rare and it was a pity to lose the opportunity to  
procure the same. It was the first of its kind  
that I saw. However I hope I may find a copy  
later on as it would be most necessary to get  
Sushruta & Charaka books for our collection.

For Sushruta I am negotiating too. Will let  
you know in a few weeks time. The Pandits know  
that these mss are rare. Therefore always ask  
fancy prices. For one Sushruta a Pandit wants Rs 600  
& I have offered Rs 200 but he why not has accept.

I am sending you a cable "Remit fifty Pounds Bombay"  
from here. I have very little money left. In Nepal  
I am likely to find good mss as the Country has never  
been invaded by the mss hunters & must, therefore have money with  
I arrived here yesterday; this being the place for

entering into Nepal. All the preparations for the journey transport, food &c have to be made here. I shall reach Kathmandu in 4 or 5 days & will have the carriage in a palanquin with 18 bearers. Thick jungle has blue crosses & there are no roads anywhere in this part.

This is the only ancient Hindu Kingdom which has seen no foreign invaders and is therefore likely to prove fruitful for the Peepal we have in Kesi. Most of the works destroyed in India by the Mohammedans are to be found in Nepal. Benares, Patna, Fyzabad and other centres of learning have been left for the present. I shall visit them after Nepal & Chamba (i.e. hilly country).

Hope you are keep well

I am faithfully yours  
P. Mall

No. 6  
all letters to be addressed  
to the Mercantile Bank of India  
Bombay  
Cubles  
mail - "Paradise" Bombay

Quill

Station forms 5-17A.

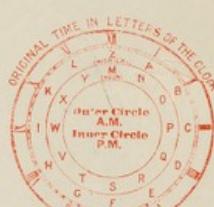


## REPLIES SHOULD BE ORDERED *Via Eastern*

Doubtful words should be OFFICIALLY repeated. See Rule Book

**REPLY** No inquiry respecting this Telegram can be attended to without production of this Copy.

TELEPHONE NO.:	TELEGRAPHIC ADDRESS: "SIGNALLY, LONDON."	TELEPHONE NO.:	TELEGRAPHIC ADDRESS: "SIGNALLY, LONDON."
3632 London Wall (3 Lines.)	11, Old Broad Street, E.C.	2942 Hop.	5, Denman Street, Borough, S.E.
2528 Gerrard.	449, Strand, W.C. Charing Cross	2516 Gerrard.	41 & 42, Parliament Street, S.W.
851 Avenue.	8, Leadenhall Street, E.C.	1014 Holborn.	37, Holborn Viaduct, E.C.
852 Avenue	Market Buildings, 29, Mincing Lane— 26, Mark Lane, E.C.	3632 London Wall.	4, Electra House, Finsbury Pavement, E.C. Foreign Auction Mart, Covent Garden, W.C.
1848 London Wall.	"The Baltic," Bury St. Entrance, E.C.		



Examples, PW 3.45 p.m.

" HL 8.55 a.m.

No.	Clerk's Name and Date.	Time Received.	Remarks.	No.
268	23 MAY 12	4 20/5		UK 95 5-214

Arr. Station from, /  
Words, Orig. Time /

KA 155 RAKSAL 6 7\*5 PM =

MAY 23 1912

BIBLIOTHEC LONDON = REMIT FIFTY POUNDS BOMBAY ☒

RECEIVED.  
23 MAY 1912

COPY.

----

Account recd. from Dr. Mall, 11.5.12.

15th cent. Jain MS. with pictures.	240.
Nurayankava-jatyamstuti. Sanskrit MS.	6.
Kashikhanastika. " "	14.
Vaitul pachisi, Sanskrit MS. old.	10.
Gobind ashtakam, Sidshantsam.	4.
18th Adyla of Bh. Puranam.	8.
Sivasatasarasam. Tantra MS.	9. 4.
Vishnusahamams libri. Very old MS.	14.
Puranam Bhrgr. tritiya skandu. i	5.
Kervaly opanishd shankaswanikini.	6.
Atambodbsanpaiy.	9.
Sitasarsatik.	5.
An incomplete MS.	3. 8.
MSS. in 1 batch, dealing with different deities, their powers for curing diseases, etc.	34.
Varlikvirti.	12.
Vakyasud dika.	8.
Pandavgita.	5.

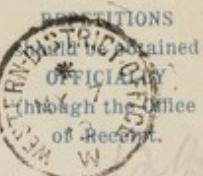
# THE INDO-EUROPEAN TELEGRAPH CO. (LIMITED).

Registered Offices :—18, Old Broad Street, London, E.C.

ENQUIRIES  
respecting this  
Telegram must  
be accompanied  
by this Copy.

Telegrams may  
be handed in at  
the Company's  
Stations.

LONDON :— { 18, Old Broad St., E.C. (Head Office: Always open).  
6 & 8, Lime Street Square, E.C.  
10 & 11, Mincing Lane, E.C.  
LIVERPOOL :— Afridiar House, 6, Water Street.  
MANCHESTER :— Duchy Chambers, corner of Clarence St. and Tib Lane,  
or at ANY POSTAL TELEGRAPH STATION in the United Kingdom.



Received in London on the

7. 5 1912 11 8a.m.

Via Indo

62

TELEGRAM from

No. of Telegram } No. of Words }

Date and Time handed in at original Station

7 3.10 p.m.

RECEIVED.  
7 MAY 1912

Shortest and most direct route for Telegrams for

SOUTH RUSSIA,

TURKEY

(in Europe and Asia),

Persia, Baluchistan,

INDIA,

Burmah, Ceylon,

Penang, Singapore,

JAVA,

Borneo, Sumatra,

CHINA,

Siam, Annam,

Cochin-China,

JAPAN,

Formosa, Corea,

Philippine Islands,

AUSTRALIA,

New Zealand, and

the East generally.

Charaka ancient 310  
sib paradise Madaas #

REPLY SENT.

7 MAY 1912

Reply:- Unless bisk, highest

200.

Madras

x

—  
Tariff Books,  
Books of forms, &c.,  
post free  
on application.

Mark your replies "Via INDO" Signalled free.

THE WOODEN HORSE 60

SREYAM 5

RECEIVED.  
25 MAY 1912

RECEIVED  
25 MAY 1912

Madrass  
May 5th 1912

Dear Mr Thompson

Since writing last I have been very busy ~~visiting~~ visiting Town and libraries from here. First of all I have to report an excellent find of 60 Arabic Persian and Urdu MSS in the state of Hyderabad, the Collection belonging to a Nawab. The MSS. deal with many subjects such as Alchemy, astrology, astronomy, dreams with their Sutras Ramal a science by which they throw dice to foretell prophecies, cures etc of a disease. This is still practised in many parts of India and Persia. Some of them may be as old as 300 years. Most of them are rare. Some have figures and diagrams upon them. I consider the Collection a very unique one, as the subjects dealt with in the MSS. are rare & you do not find MSS of that sort so easily. Considering the age of the MSS & the walls they contain I think they are cheap at Rs 8 per MSS.

In the Tanjore library I discovered four many MSS on medical science which are very valuable. Some of them I have offered to be copied by the local pundits. They are all in the Sanskrit language but written in other characters prevalent in the South. There has been a great difficulty in getting copyists who will

know different characters of the Sutlej. Some of these copies  
will be sent to you later on as they take time.  
In Barabudur & its surroundings I did not find anything of great  
interest. Journeying in the plains of Indus is getting in-  
tolerable now as it is so hot.

I am waiting here for a m/s which is being drawn  
for me, as soon as finished, I shall proceed to  
Calcutta & from there on to Nepal first.

I am bargaining for a Chavakha m/s which is in  
the possession of a Kaura here, he wants Rs 500 & ~~more~~  
will not come down. Charkha and Jashoswita m/s  
seem to be very rare.

Please address your letters again

To the Mercantile Bank of India  
Bombay.

Trusting you are well

Faithfully yours

P. Mall

Mark

Easley Mews.

2nd May 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letters of 10th and 26th March duly to hand, and I am glad to hear that you are looking up the subject of inoculation for the prevention of disease. With reference to your note as to its origin being ascribed to Dharwanitarb, have you any corroboration of this, so that I could include it in my history; also have you any corroboration of Lord Ampthill's remarks as to the knowledge of the ancient Hindus of animal vaccination transmitted through the cow? As this book is urgent, I shall be glad of any authentic information on the subject you can give me as early as possible. In all cases of sending notes please send approximate date and author.

You appear to have purchased some interesting MSS., and I trust they will repay investigation later on. The account of the manuscript you have found in the Palace Library of the Maharajah of Bikaser on the virtues of whcy is interesting.

I note your address until further notification will be C/o National Bank of India, Madras. I have instructed  
the Snow Hill Office to forward you some further bank account sheets.

Trusting you are well, and that you are having cooler weather,

Faithfully yours,

C.J.S.T.



N<sup>o</sup> 754.

The Residency  
Nepal.

27th April 1912.

Dear Sir,

With reference to your letter dated the 21st April 1912, I write to say that the Nepal Darbar have no objection to your proposed visit to Katmandu in connection with researches into ancient Hindu medicine.

I enclose for your information and guidance a printed note about the journey up from Raxaul. You are welcome to make use of the Residency Bungalow at Raxaul and instructions are being issued to the Havildar in charge to assist you in obtaining transport.

The State rest houses and sarais at Bichakoh, Churia, Hittaura, Bhimphedi and Sisagarhi will be available for you to halt at as may be most convenient to you. You will see the distances on the list of stages enclosed. In Katmandu the Nepal Darbar will place the State dak-bungalow at your disposal.

There is also no objection to your bringing your shot gun with you and making use of it on the way up to

shoot for the pot.

Yours faithfully,

J. M. Minto

Lt. Col.,

Resident in Nepal.

JK

RECEIVED.  
11 MAY 1912

Madrass

REPLY SENT.  
24 MAY 1912

Apr. 27<sup>th</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

Your letters of the 13<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> March duly to hand and I have noted the contents. I am already in search of the early methods of anaesthesia employed in ancient times, as I have no doubt they must have known some drugs having narcotic effects, as they performed Caesarean sections, extracted dead foetuses and <sup>and</sup> performed many other wonderful feats in the domain of surgery. I am promised material of that description in Delhi by the descendant of Akbar's physician, I have already mentioned in my previous letter. He was unfortunately away from Delhi & therefore I stopped off a few days <sup>ago</sup>, have not seen his collection yet, which seems to be unique in India. After doing Nepal I shall proceed to Delhi & must spend some time with him.

I received your cable in Bomber Jee in answer to his pain his! The latter is a unique document of its kind. I Cabled you fifteenth Century, but I believe it is still earlier as shown by the bookend & the material used for pictures. Although the book does not bear directly on medical subjects it shows to describe as Ethics medical. Evolution theory is far better in religious language

and there <sup>are</sup> pictures of deities, gods and semi-gods inhabiting different regions, their attendants the Vegetable, Mineral and animal kingdoms, their ages on evolutionary planes, disease & decay & death with all their causes etc. The book is handsomely illustrated. As I have remarked before, it is very difficult to buy a Jain book, as they never sell. They regard all their books too holy to be sold - some never show them to the outsiders as they consider it profane.

On account of the heat I have to leave one or two slits there I think him from, in them lasts till I shall have to hurry up to go to Calcutta, then to Nepal. Everything in India has to be done ~~according to~~ to the season, some places being unbearable (on account of the monsoon unhealthy climate) at certain time of the year. I am at present working at the Adyar Library, & have found some good books which I am copying with the aid of a pen.

Hoping you are well,

am,

Fullofjain  
P. Mall

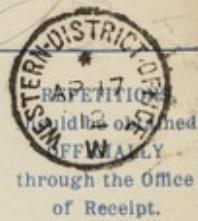
# THE INDO-EUROPEAN TELEGRAPH CO. (LIMITED).

Registered Offices :—18, Old Broad Street, London, E.C.

ENQUIRIES  
respecting this  
Telegram must  
be accompanied  
by this Copy.

Telegrams may  
be handed in at  
the Company's  
Stations.

LONDON :—  
 18, Old Broad St., E.C. (Head Office: Always open).  
 6 & 8, Lime Street Square, E.C.  
 10 & 11, Mincing Lane, E.C.  
  
 LIVERPOOL :—African House, 6, Water Street.  
  
 MANCHESTER :—Duchy Chambers, corner of Clarence St. and Tib Lane,  
 or at ANY POSTAL TELEGRAPH STATION in the United Kingdom.



Received in London on the

17 4 1912 630 m.

Via Indo

TELEGRAM from

Bombay.

No. of  
Telegram

21

No. of  
Words

8.

Date and Time handed  
in at original Station

17. 10 30

30

Shortest and most  
direct route for  
Telegrams for

SOUTH RUSSIA,

TURKEY

(in Europe and Asia),  
Persia, Baluchistan,

INDIA,

Burmah, Ceylon,  
Penang, Singapore,

JAVA,

Borneo, Sumatra,

CHINA,

Siam, Annam,  
Cochin-China,

JAPAN,

Formosa, Corea,  
Philippine Islands,

AUSTRALIA,

New Zealand, and  
the East generally.

—  
Tariff Books,  
Books of forms, &c.,  
post free  
on application.

Bibliothec London  
Fifteenth century Jain  
bisk 240 Bib

RECEIVED.  
17 APR 1912

REPLY SENT.  
17 APR 1912

Reply. Yes. Buy lowest.

Mark your replies "Via INDO" Signalled tree.

RECEIVED.  
27 APR 1912

REPLY SENT.  
2 MAY 1912

Bikaner  
Bikaner state  
April 10<sup>th</sup> 1912

Dear Mr Thompson

I have to report to you the find of 3 old Gurmatki MSS bought in one of the small villages near Jeypore. They are about 200 years old and belong to the times when Guru Gobind Singh the tenth incarnation of the Sikhs ruled in the Punjab and on the borders of Rasspalana. The MSS touch almost every subject as they were written for the benefit of an illiterate ruler by the learned Doctors in different faculties.

I am having a pretty bad time in Rasspalana as far as Climate goes. One feels like being in a ~~hot~~ furnace and the sand storms are very trying. One can't see a tree for miles and miles. I have been doing lot of travelling on Camoli's back road about Jeypore and Agmore. Some of the Native States of Rasspalana I have to leave unexplored as it would take months and months to visit them. Two or three I have visited so far have been fruitful. I ~~am~~ having several MSS copied by the State handits. They will forward the others when ready.

I was unusually surprised, as I am sure, you will be  
too to learn, that here in the palace library of His Highness  
(the Maharajah of Baroda) I have discovered a ms.  
on the Virtues of Takr (Whey), the modern lactic acid  
treatment. The Chas. in question bears no date, but it  
is pretty certain that it must be over 300 years  
old. Other ms. I have has extracts from an hydrotherapy  
one a commentary on Vagbhata's System of medicine,  
a very ancient work.

I am sending under separate reg'd. Copy a packet  
(ms.) which deals with deeds and actions of human  
beings as aetiological factors in diseases. Thus a  
particular action (bad) or motive in past or present  
life of an individual will produce certain set of symptoms  
(diseases) to be cured both by drugs and moral actions of  
the patient.

Tomorrow I leave here for Abu and Ahmadabad, Great  
Centres of Jain learning.

Please address your letters

To The National Bank of India Co.  
Madras

Trusting you are well

P.S. Please have  
some blank account sheets  
sent to me & Madras.

Fairly truly yours

P. Mall

Pull

COPY.

Manuscripts purchased by Dr. Mall. March 1912. A/c recd. 27.4.12.

Three Gurmukhi MSS. ancient from the time of Guru Gobind

Sahib the Sikh incarnator(?) 20Rs 90.	1@ Rs 105.	285.
S-- MS. Atamparan		23.
Sharirakhyam madsirs Satihet.		12.
Himzar Pathyan		7.
Shompnirnayi.		9.
Aparafit parauvaisnu iroya.		3.
Akriya kammi tiphmi Samet 226--		33.
Atharvsmripah Srothi		4.
Mahmanipastitu stiha		6.
Naishaw stik. very old.		42.
12 shands of Bluegoat Purians. old.		35.
Vajesneyishmukayurvide. sankite.		29.
Amritsagur by Gahgyishan		12.
Kamirutana. Nitzanath		5.
Dhanvantritanton. shilchya		10.8
Nuskha dar Massfat. kurrat		14.
Cisalu dar kaifayut. amali iatertel		22.4
Qumhdim jet dar Ilm -i-tibl		18.
Tibbi akbari		31
Minhaf ulsulkin		8.
Talwin d ilm Tibet.		17.
Ristala Tiriyag		3.8
Kitahul-tasd	Total 635.8.	4.
Ilag ul-fakby. Walwuba.		2.4

Brought forward.	635.8
Fav-zih <sup>i</sup> manguziva Snakes poison antidote.	8.4
Bihru jawahr (med terms) ancient	6.
Ausir haiza e tann.	12.
Majman mizam tibb dar Farri.	6.8
Ranuzul atishu.	7.
Mahnzar al-mufardat Materia Medica.	14.
Hisalu miraija maize.	5.
Garunahr in Arabic.	10.4

COPY.

Manuscripts purchased by Dr. Mall. March 1912. A/c read. 27.4.12.

Three Gurmukhi MSS. ancient from the time of Guru Gobind	
Sahib the Sikh incarnator(?) 27Rs 90. 1@ Rs 105.	285.
S-- MS. Atamparan	23.
Sharirakhya medsiro Satihet.	12.
Himzar Pathyan	7.
Shompnirnayi.	9.
Aparafit paraavaishnu iroya.	3.
Akriya kammi tiphui Samet 226--	33.
Atharvsmripah Srothi	4.
Mahmanipastitu stiha	6.
Naishaw stik. very old.	42.
12 shands of Bluegoat Purians. old.	35.
Vajesneyishukayurvide. sankite.	29.
Amritsagur by Gahgyishan	12.
Kamireutana Nitzanath	5.
Dhanvantritanton shilchya	10.8
Nuskha dar Massfat. kurrat	14.
Cisalu dar kaifayut. amali iatertel	22.4
Qumhdim jet dar Iim -i-tibl	18.
Tibbi akbari	31
Minhaf ulsulkin	8.
Talwin d ilm Tibet.	17.
Ristala Tiriyag	3.8
Kitahul-tasd	4.
Ilag ul-fakby. Walwuba.	2.4
Total 635.8.	

Brought forward.	635.8
Fav-zih̄ manguziva Snakes poison antidote.	8.4
Bihruj jawahr (med terms) ancient	6.
Ausir haiza o tann.	12.
Majman mizam tibb dar Farri.	8.8
Ranuzul atibhu.	7.
Mahhzar almu'fardat Materia Medica.	14.
Risalu miralja maize.	5.
Garunahr in Arabic.	10.4

Easley Mews.

28th March 1912.

Dear Dr. Mall,

Your letter of the 2nd inst. duly to hand, from which I note you have been visiting the Lucknow and Cawnpore districts, where I am glad to hear you were able to obtain some ancient manuscripts.

The transcripts you sent from Kanauj and from Bithur have both duly come to hand.

Do not forget to look out for deities connected with the healing art, and primitive instruments especially. Also keep an eye open for any early method of anaesthesia, if any such were employed, either with haschish or other drugs. Any notes on the practice of anaesthesia, as far back as you can trace it, together with the notes on ancient methods of inoculation would be very useful to us just now.

Faithfully yours,

C.J.S.T.

RECEIVED.

13 APR 1912

REPLY SENT.

2 MAY 1912

Suratgarh  
Northern Rajputana

March 26<sup>th</sup> 1912

Dear Mr Thompson

Yours of the 28<sup>th</sup> ult., am 7<sup>th</sup> March duly to hand. I have been enquiring and looking up on the subject of inoculation for prevention of disease in India, but so far have not come across any authentic mention of its use.

Dhanvantari the greatest Hindu physician is ascribed to have ~~used~~ practised inoculation for smallpox many centuries before the Xian Era, but it is very difficult to get full which would throw light upon Dhanvantari's practice of medicine. One old and able physician has told me of a book which exists in one of the Southern State libraries which deals with Dhanvantari's practice of inoculation. I'll certainly find that out when I am in the South.

Many years ago Lord Ampthill gave an address in Madras and quoted Col. King who assured His Lordship that the ancient Hindus used animal vaccination secured by transmission of the smallpox virus through the Cow and he quotes the following from the writings of Dhanvantari.

"Take the fluid of the pock on the udder of the Cow or on the arm between the shoulder and Elbow of a

human subject on the point of a lancet, and lance with it the arms between the shoulder and Elbows until the blood appears. Then mixing this fluid with the blood, the fever of the small pox will be produced. This is vaccine pure and simple. It would seem from it that Jenner's great discovery was actually foreshadowed by the ancient Hindus."

I am told of a ms "Ayurved Vigyan" in which there are references to the above practice. I am in search of the ms & will let you know if I can across any other references to the practice.

In Tibet the ancient practice <sup>"inoculation"</sup> is to dip a bundle of needles in a solution of water, rock wren & the dried crusts and prick the arms with the same.

I note what Mr. Wellesley says about making a rapid journey to Lhasa. I am making enquiries on the subject. If the journey will not prove too expensive & the results are likely to be of some value, and if the Govt. of India will have no objection to my going into that Country, I'll certainly make an attempt to visit Lhasa. I'll be able to let you know on the subject when I am in Calcutta & after consulting certain officials.

and one or two learned men who have visited  
the country.

I am examining here a heretical collection of  
mss belonging to a "Jain" priest. I am also  
coaxing him to part with some of his treasures.  
By the way Jainism is a religion founded  
by Mahavira in the 3<sup>rd</sup> Century B.C. They don't let  
any one enter in their temples. Their religious doctrine  
revolve on one point which is the highest good in their  
eyes that is - "Ahimsa" not to kill. Very little is  
known of their Religion and Science as they live a sort  
of seclusion life. I daresay I shall be able to find  
some rare & curious works in their library.  
Hope you have received the boxes. Some more  
will be sent soon.

With regards

I am  
Faithfully yours  
P. Mall

Hall

EXTRA CODE WORDS.

---

Ancient & Illuminated.      QUE.

Ancient with pictures.      BISK.

CODE FOR DR. MALL.

---

Manuscript = MS.

Price = Figures = Rupees.

Object = OBJ.

Offer = OFFR.

Shall I buy? = SIB.

COPY.

----

Received, 23rd March 1912.

Arabic Manuscripts.

Haiyat ul-haivan, by Gulam danpri. Very ancient, A.H. 1074.	Rs.63.12
Kamal-ul-Sanaib Ibn Ali Abbas Majusi. A.H. 1135.	78.
Kitab Zakhair ul tarakib, by Muhammad Husein Alwri. Very old.	55.
Kitab tasawaf o Hikmah.	27.4.
Mualjut-i-qanun Ibn Ali Sina. Very old, rare.	94.
Sharah al Asbal o Alammat. A.D. 1598. Ancient, rare.	112.
Nafais ul-Fanim, by Qutab-ud-Din Shirazo.	38.
Nuskh ta'lim ul mutalam.	9.12
Targanin Farsi jangi mahild.	7.
Risala Afzul-ud-Din Kushi.	15.
Haj-ul-Nafs wa Naqma Indalib, old.	26.

When referring to  
this office letter No.  
& date please quote  
the file number and  
the year also.

## H. H. the Nizam's Educational Department.

No. 439

File No. \_\_\_\_\_ of 191 \_\_\_\_\_  
FROM

THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,

HIS HIGHNESS THE NIZAM'S DOMINIONS,

Hyderabad (Deccan).

To

Dr. Paire Mall

C/o The National Bank of India,

Amritsar - Panjab.

ENCLOSURES.

*7/1*

Hyderabad (Deccan), dated 23rd March 1912.

Received \_\_\_\_\_ 191 \_\_\_\_\_

SUBJECT.

Dear Sir,

In reply to your D.O. dated 4th March 1912, I have the honor to inform you that there is "Montgomery Hotel" near the Hyderabad Railway Station (about 200 yards from the Station) where you can stay comfortably. Carriages are available at the Station at all times and if you write to the Manager of the Hotel and inform him of the exact date and time of your arrival at Hyderabad Station he will send his man to the Railway Station to receive you.

Yours faithfully,

*A. Haseen*

For Director.

No. 2603  
No 21

FROM

THE VICE PRESIDENT OF COUNCIL,

MARWAR STATE.

To

XXX  
XXX

M. Paira Mall M.D.,

C/O the National Bank of India, Limited,

A M R I T S A R.

*th*  
Dated, Jodhpur, the 16 March 1912.

Dear Sir,

With reference to your letter dated 4th February 1912, I have to say that there is a <sup>con</sup>comodious Serai close to the Railway Station, where you can put up and that permission to see the library will be given to you on your arrival here.

Yours faithfully,

*D. Nuttall*  
Vice President of Council,  
Marwar State.

Sasley Mews.

13th March 1912.

Dear Mr. Mall,

Your letter of the 15th ult., and a packet of manuscript duly to hand. From the former I note that you are at Delhi, and have been making enquiries about manuscripts and private libraries.

I note that you require the sixty pounds which we remitted to you to bombay, for the purchase of good manuscripts, but you do not give me a list and description of the same, which I should like to have.

I have got Mr. wellcome's sanction for increasing the amount to place at your disposal, as he fixed it at seventy five pounds, but if you find there is any special interest for more, you had better cable me simply the amount that is required for special purchases while you are in the important centres of learning.

I hope you will have some good results soon, and make some discoveries in the Libraries.

Please bear in mind the information I want on the use of inoculation for smallpox and other diseases in India from ancient times. This is very important, and you might forward me any information you can find on the subject as early as possible, before you return to England, as we are working on it for publication at the present time.

Trusting you are better, and are having good weather,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

Mahkma Khas, Bikaner State.

No. 348 of 1912.

From

*wright*  
The Foreign Member,

Bikaner State,

Bikaner.

To

Dr. Paira Mall, M.D., M.R.C.S., etc

c/o The National Bank of India  
Ltd.,

A M R I T S A R.

No. of Enclosures

Dated Callgarh, the 11th March 1912

Dear Sir,

In reply to your letter dated the 4th March 1912, I write to inform you that arrangements <sup>will</sup> ~~can~~ be made for your accommodation during your stay and to request that you will please communicate to me the date when you will be arriving at Bikaner.

Yours Faithfully,

*Ramnun Singh*  
C.S.I.

*Foreign member*

*b.*

R.K.

Sasley Mews.

7th March 1912.

Dear Dr. Mall,

I have just heard from Mr. Wellcome in reply to your query about making a rapid journey to Lhassa. Mr. Wellcome says, if this is possible and will not prove expensive, go, if you think we shall be repaid for the journey by results of an exceptional nature. If you do not think this, and if the journey is going to be an expensive and a very long one, you had better give it up. But, in any case, Mr. Wellcome would not like you to give up going to Sikkim and Bhutan, where he thinks some very interesting material should be obtained.

I have not yet had any news of the cases you sent off.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

It is getting pretty  
hot here in this  
heat.  
Hoping you are  
well  
faithfully yours  
P. Mall

REPLY SENT.  
28 MAR 1912

RECEIVED.  
23 MAR 1912

Elawah

March 2<sup>nd</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

Your letter of the 9<sup>th</sup> ult. duly received.  
I have been visiting the dist. of Lucknow & Cawnpore for  
news and other information. I am glad to say I found 12  
good and very ancient coins in the dist. of Lucknow. They  
all belonged to a Nawab whose grandfather was an attendant  
— or last Mughal Emperor of Delhi. Three or four  
more the last of which is apparently very old — were,  
in date as far back as 1005 A.D. (1588 A.D.) for which  
Rs 112 were paid.

I visited also the ancient towns of Kannay and Bithur & found  
some very rare coins which have not been bought yet as I  
want money. I hope you have sent the same reward for any  
of them. I saw one very ancient copy of Charaka for which  
I have offered the man Rs 230 but he is unwilling to part with  
it. Few of the Charakas were I'll get from the same Pandit.

I have noted what you say about the  
process of inoculation in India & will as soon as  
possible let you know what information I can gather on  
the subject.

Last week I sent some more transcripts from Kannay,  
by this weeks mail I am posting another batch of the transcripts  
from Bithur.

28th February 1912.

Dear Dr. Mall,

Yours of the 7th inst. duly to hand, from which I much regret to hear you have had an attack of fever, and trust by now you have quite recovered.

I am glad to hear about the ancient alchemist's vessel. It sounds extremely interesting, and any details you can get concerning the practice of alchemy in India in early times would be of great interest to us, as it is a subject of peculiar value.

I am also glad to hear that you have secured the fittings and appliances belonging to the native apothecary's shop. I have received the bills of lading for the cases you have forwarded, and will notify you immediately on their arrival.

I note your address until further notice, and hope to hear soon that you have made some good discoveries in the Libraries of Central India.

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

# THE INDO-EUROPEAN TELEGRAPH Co. LIMITED

Registered Offices: -18, Old Broad Street, London, E.C.

ENQUIRIES  
respecting this  
Telegram must  
be accompanied  
by this Copy.

Telegrams may  
be handed in at  
the Company's  
Stations.

LONDON:— { 18, Old Broad St., E.C. (Head Office: Always open).  
6 & 8, Lime Street Square, E.C.  
10 & 11, Mincing Lane, E.C.  
LIVERPOOL:—African House, 6, Water Street.  
MANCHESTER:—Duchy Chambers, corner of Clarence St. and Tib Lane,  
or at ANY POSTAL TELEGRAPH STATION in the United Kingdom.

REPETITIONS  
should be obtained  
OFFICIALLY  
through the Office  
of Receipt.

Received in London on the

16 2 1912 at 7 50a.m.

Via Indo

30

No. of  
Telegram

No. of  
Words

Date and Time handed  
in at original Station

16 noon

Shortest and most  
direct route for  
Telegrams for

SOUTH RUSSIA,  
TURKEY

(in Europe and Asia),  
Persia, Baluchistan,

INDIA,

Burmah, Ceylon,  
Penang, Singapore,

JAVA,

Borneo, Sumatra,

CHINA,

Siam, Annam,

Cochin-China,

JAPAN,

Formosa, Corea,

Philippine Islands,

AUSTRALIA,

New Zealand, and

the East generally.

Tariff Books,  
Books of forms, &c.,  
post free  
on application.

Bibliothec London

Remit sixty pounds

Bombay

RECEIVED.  
16 FEB 1912

Mark your replies "Via INDO" Signalled tree.

REPLY SENT.

13 MAR 1912

Delhi

15.2.12

RECEIVED.  
9 MAR 1912

Dear Mr Thompson

I am here in the Imperial city since 4 days. I have been making enquiries about MSS & private libraries. Unfortunately the Hakim whom acquaintance I made in Lucknow is away for the present. I cannot have an access to his private collection yet. This is the ancient physician family from the time of the Emperor Akbar (16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Century).

They have been all physician since the 13<sup>th</sup> or the 14<sup>th</sup> Century & until now form by perhaps the most ancient physician family in the world. I shall come back to Delhi to see him & get some valuable information from him the head of the family who is now on a visit to a ruling Nawab in the N.W. provinces.

I have just sent you a cable asking you to "remit for sixty pounds Bombay". I have come across some good MSS which must be bought. The funds at my disposal are too small & I have sometime let this go. Yesterday I saw a very interesting MS in Persian written for the sole pleasure of an emperor (Nadir Shah) in which were given

the most queer receipts for different ailments, aphrodisiacs,  
prescriptions to satisfy the morbid tastes of an emperor.

only one copy is known to exist, that is in the possession of Mahalal  
of ~~Kapurthala~~ Patiala. The ms in question was  
copied from the former & is now for sale here in Delhi.  
The man wants Rs 200 for it but I think he will take  
125 or 130. If I get the money I'll buy it.

I think it will be better if I have £100 per  
month instead of £75 as sent & now. I shall be  
in the most important centre of learning & I would  
not let Valmuka ms which must be secured at once,  
or they never come back to you. India is a curious  
country for that, the only country where at times and with  
certain castes money has no value. One has to seize the  
opportunity, pay at once or not at all.

I hope you have remitted the amount to the mercantile  
Bank of India Bombay where the monthly remittances  
are sent.

Trusting you are well

I am faithfully yours  
P. Mally

Easley Mews.

9th February 1932.

Dear Dr. Mall,

Your letter of 17th ult. duly to hand, and I have noted the contents. The transcripts that you advised have also come to hand, and I have put them with the others you have sent, until your return. The musical instrument for putting women into a trance will be interesting additions to the objects of interest, and especially the words sung on such occasions, accompanying it.

Will you let me have any details you may come across referring to the practice of inoculation for prevention or treatment of disease in India. I am writing on the subject just now, and I want to go back as early as I possibly can to find the first authentic mention of the use of any substance used for inoculation the human body. From what I have gathered inoculation for disease was known to the Hindus before it was practised in China, and the antiquity of it in China seems to be mythical. Send me if possible the earliest references you can find in manuscripts or books, giving the date and reference for authentication of any mention of the practice.

Trusting you are well, and hoping to hear of further good results and acquisitions,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

COPY.

Kamal,

February 7th, 1912.

Dear Mr. Thompson,

Yours of the 5th Jan. duly to hand. I was unable to write last week, on account of a slight attack of malarial fever. I am getting over it now, I am glad to say.

I have secured a very old alchemist's vessel, which he uses for reducing different metals. It is 21 lb. in weight, and composed of eight different metals, including silver. I suppose you are aware of the fact that the art of alchemy is very ancient in India, and men in different ages have interested themselves in the art, chiefly of transmuting different metals; metal ashes are supposed to be efficacious in different forms of leprosy, and only the Yogis and Sadhus are credited with knowing this art. This appliance has been used for the purpose, and belonged to a Brahmin family.

I have procured 292 specimens of Indian drugs, used in Bazaars of Northern India. There will be a few hundred more to collect, and I shall do so as I go along. I have got together some fittings and appliances belonging to an apothecary's shop, with contents and will get some more. They are all being packed in Amritsar, and will be shipped from Karachi.

Enclosed you will find bill of lading and insurance certificate. Freight and all other charges, including insurance, have been paid by me. Although I have given MSS. as contents of the six cases, but only four of them have MSS., the other two contain objects from Ladakh and Kashmir.

I have not heard from the Telegraph authorities in Calcutta about the cable you never received. As I shall soon be in Central India now please address your letters:- C/o the Mercantile Bank of India, Ltd., Bombay, till further notice.

It is getting warmer now.

2.

Hoping you are keeping well, and steering clear of the winter  
colds,

I am,

Faithfully yours,

(Signed) P. MALL.

REPLY SENT.  
FEB 28 1912

Karnal

24 FEB 1912

Feb. 7<sup>th</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

I miss of the 5<sup>th</sup> Jan: due to  
hand. I was unable to write last week on account  
of a slight attack of malarial fever. I am getting  
over it now and am glad to say.

I have secured a very old Alchemist's vessel which  
he uses for reducing different metals. It is 21 th in Wright  
and composed of 8 different metals including Silver.  
I suppose you are aware of the fact that the art  
of Alchemy is very ancient in India and men in different  
ages have interested themselves in the art - chiefly q.  
transmuting different metals. Metal ashes are employed  
to be efficacious in different forms of leprosy - and only the  
Yogis and Sadhus are so credited with knowing this art.  
This aphorism has been used for the purpose and belongs  
to a Brahmin family.

I have however 292 specimens of Indian drugs used  
in Bazaars of Northern India. There will be a few  
hundred more to collect and I shall do so as I  
go along. I have got together some fittings and ap-  
pliances belonging to an apothecary's shop - with contents and  
will get some more. They are all being packed in  
Amritsar and will be shipped from Karnal.

Enclosed you will find bill of Lading and Insurance  
Certificate. Freight and all other charges (including insur.)  
have been paid by me. Although I have given  
these as contents of the six cases, but my fear  
of them have been the other two <sup>certain</sup> objects from Darwaza  
and Kashmir.

I have not heard from the Telegraph authorities  
in Calcutta about the cable you never recd.  
As I shall soon be in Central India now,  
please address your letters  
c/o the Mercantile Bank of India &c  
Bombay  
till further notice.

It is getting warmer now.

Hoping you are keeping well and staying clear  
of the winter cold.

I am  
Faithfully yours  
P. Mall

Karnal  
January 17<sup>th</sup> 1912

Dear Mr Thompson

I am of the 29<sup>th</sup> ult. July  
to hand. I have already written to the Telegraph  
authorities in Calcutta to refund cost of the  
cable Rs 21 as they are enquiring into the  
matter & will communicate to me as soon  
as they receive the required information.

On the subject of my journey in Nepal  
I am an Bhamal & I have given you my opinion  
and I am sure you will agree with me as  
far as the extension of time goes.

As I have started visiting the well known  
libraries, I see how slowly the work must  
and will be done. Before getting access into  
a library I have to waste three or four  
days in visiting the officials, who seem to be  
quite unconcerned and nothing in the world will  
make them to hurry up. Mrs are lying somewhere  
in dark cells which have not been opened &  
closed for the last 10 or 15 years. Sometimes  
the illiterate keeper of these precious Mrs  
is away and no one knows where the keys are.

I have procured a musical instrument  
used in hunting the women in France when  
they are supposed to be "possessed" and when  
they say the oracles. It reminds me of the  
ancient times in Greece. I have also put down  
the words sung on such occasions on the stringed  
instrument used for the purpose.

Under separate cover I am sending you  
some more transcription from a small estate  
library in the Kamal District; when I  
hope to get some Persian ms.

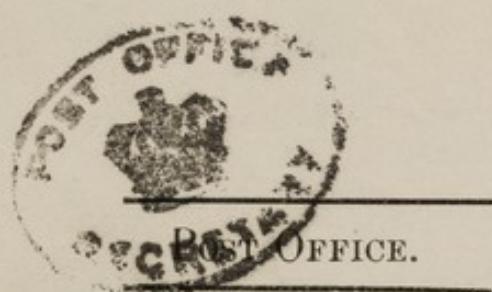
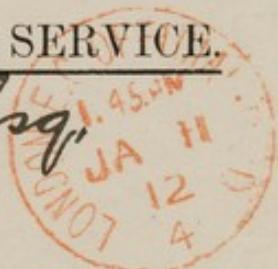
Hoping you are well will hastened,

I am faithfully yours  
P. Mall

Galle

ON HIS MAJESTY'S SERVICE.

L. J. S. Thompson, Esq.  
Library,  
Basley Mews,  
Wigmore St,  
W.



Address reply to—"The Secretary, General Post Office,"  
quoting Registered No. 516609.

TELEGRAPHHS.

GENERAL POST OFFICE, LONDON,

*11 January 1912.*

*Sir,*

In reply to your letter of the *23rd ultimo*, I am directed by the Postmaster General to inform you that no such telegram as that to which you refer appears to have been received by this Department.

The Regulations of the International Telegraph Convention prescribe that any complaint respecting a telegram should emanate from the sender; and you will perhaps suggest to the sender of the message in question that he should apply to the Administration concerned, and should forward this letter with his application.

I am,

*Sir,*  
Your obedient Servant,

A. F. KING, MATTHEW NATHAN.

(No. 39.)

G & S 5096 200/1/10—[1440] 250 4/11v

*✓ G.W.*

Easley Mews.

23rd December 1911.

Sir,

I am advised by letter from Amritsar, India, that a cable was forwarded to me at the above address on the 4th inst., which I have never received. The matter involved a considerable sum of money, and I should be glad if you would make strict enquiries as to the reason it was not delivered here.

The sender of the cable was Dr. Mall, C/o National Bank of India, Amritsar, and it was probably addressed to my telegraphic address, "Bibliothec."

Awaiting the favour of your early reply,

I am,

Faithfully yours,  
C.J.S.T.

The Secretary,  
General Post Office.

No. 50.

From

H. L. Fox, Esq.,

Under Secretary to the Government of India,

To

Dr. Paira Mall, M.D., M.R.C.S., L.R.C.P.,

C/O the National Bank of India, Ltd., Amritsar.

Home Department.

( Judicial )

Calcutta, the 10<sup>th</sup> January 1912.

Sir,

With reference to the correspondence ending with your letter of the 22nd December, addressed to the Registrar of this Department, I am directed to forward to you herewith a special license entitling you to possess and carry one shot gun and 100 rounds of gun ammunition for the period of one year throughout India.

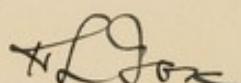
2. I am to say that your request for a revolver license cannot be granted.

3. Your attention is invited to the condition contained in the body of the license.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Under Secretary to the Government of India.

88

Easley Mews.

5th January 1912.

Dear Dr. Mall,

Yours of the 14th ult. duly to hand. I note the date you give with reference to Nepal, and, as the arrangement stands at present, after doing those States you will be back in England the first week in October.

I have put the matter with reference to Lhassa before Mr. Wellcome, but shall not hear from him for about three weeks. However, there will be plenty of time to let you know his views on this subject. Meanwhile, let me know if you think, from your experience, it would repay the trouble and the expense of going. For my own part, I think it is rather questionable, as I have seen the manuscripts brought back from the monasteries by the late Expedition. Also let me know what the approximate cost per day of travelling would be.

I hope you have secured the ancient manuscripts about which you cabled. It is very strange that I never received your telegram, and I hope you will make strict enquiries at your end, and claim the amount you paid for it. I have already instituted enquiries at the General Post Office here.

Trusting you are well,

I am,

Faithfully yours,

C.J.S.T.

early practitioners of medicine, who first recorded their own observations of the vegetable drugs of the Anglo-Saxon period, the English physician of to-day is much indebted.

Tarantaran

Jan: Dec: 3<sup>rd</sup> 1912

Dear Mr. Thompson

I had to come here for the  
two MSS. the medical astrological (14<sup>th</sup> Century) & the  
medical astrological one I cables - wrote you of.

I am glad to say, I have secured them both,  
the former for Rs 350, & the latter for Rs 175. as  
cables. I think they will prove to be very interesting  
and will repay investigation.

I am sending you some more transcripts from the  
private library of a well known family of Physicians in  
the Panjab.

The six cases sent last week to your address  
have been insured for Rs 5000 (five thousand)  
from Karachi to London. They would not insure them  
for the Railway journey from Amritsar to Karachi.

All the cases have been well packed and lined with  
Tin for sea voyage. I had to have these cases made  
to order, as it was very important that they should  
be protected from the damp on the long journey from Karachi  
to London.

Please let me know if I have to send the  
expenses account every week or once a month  
as <sup>shown</sup> ~~formulated~~ on the sheets.

I have further to report that I have secured  
some 200 drugs used in India Bazaar which will  
serve several purposes - the main one being for  
the Apothecary shop. I shall secure all the drugs  
used in India Bazaar, as I am sure they are  
well worth investigating.

Trusting you are well,

I am

Faithfully yours

P. Mall